

*English Edition
Inside*

InfraStructure

CONSTRUCTION • TRAVAUX PUBLICS • RESSOURCES NATURELLES

Volume 11 • Numéro 4 • Avril 2006





DISTRIBUTEURS DE BITUME



ASTEC

USINES D'ASPHALTE



MIDLAND MACHINERY CO., INC.

ÉLARGISSEURS D'ACCOTEMENT
USINES D'ASPHALTE FROIDE



PAVEUSES ET PROFILEUSES DE BÉTON



EQUIPMENT COMPANY

GRUES TÉLESCOPIQUES



Nacelles



CONSTRUCTION EQUIPMENT



EQUIPEMENT DE CONCASSAGE



EQUIPEMENT DE CARRIÈRES MOBILE



USINES DE BÉTON



LES ÉQUIPEMENTS LEFCO INC.

VENTE • LOCATION • PIÈCES & SERVICE

1795, rue Guillet, Laval, QC H7L 5B1

(514) 389-8256 • (450) 682-2783

Fax: (450) 682-0463 • equip@lefcq.qc.ca

Volume 11 Numéro 4
Avril 2006

ÉDITEUR

Jean-François Villard

COLLABORATEURS

Jean-François Dubois
Jacques Duval

**VENTE DE PUBLICITÉ
MONTREAL**

Jean-François Villard
Gilles Beaudin
(514) 233-1295
montreal@infrastructures.com

QUÉBEC

Gilbert Marquis
(418) 651-1176
quebec@infrastructures.com

TORONTO

Jean-Philippe Charron
Julie Turcotte
(905) 633-7634
toronto@infrastructures.com

TÉLÉPHONE

(514) 233-1295
(613) 862-1295

TÉLÉCOPIEUR (514) 528-9932

ADRESSE

4330, rue Saint-Hubert
Montréal (Québec) H2J 2W7

E-Mail

editor@infrastructures.com

INTERNET

www.infrastructures.com

Ce magazine est destiné aux entrepreneurs en construction, aux services de travaux publics des municipalités, aux dirigeants des compagnies minières et autres utilisateurs francophones de machinerie lourde au Canada.

Le coût de l'abonnement d'un an à la revue est de 20\$ pour les résidents du Canada et de 50\$US ou 50 Euros pour les lecteurs étrangers. L'éditeur ne pourra en aucun cas être tenu responsable de la véracité ou de l'exactitude du contenu des textes ou des annonces.

Toute reproduction même partielle des articles publiés dans InfraStructures sans l'accord de l'éditeur est interdite.

DÉPÔT LÉGAL

Bibliothèque Nationale du Québec, 2006

DISTRIBUTION

Envoi de publication canadienne
Numéro de convention 40052183

Mot de l'éditeur

InfraStructures vous offre ce mois-ci un dernier aperçu des nombreux produits qui seront présentés à Paris lors de l'exposition Intermat 2006. Il ne reste plus que quelques jours pour planifier votre voyage vers la «Ville Lumière» pour assister au plus gros événement de l'année.

Nous vous présentons également un bref compte rendu du World of Asphalt qui se tenait en mars à Orlando, en Floride, où j'ai eu le plaisir de rencontrer plusieurs d'entre vous.

Nous vous présentons également des articles techniques écrits par des experts dans leur domaine, qui suscitent toujours un vif intérêt de votre part.

Pour terminer, comme c'est une tradition chez nous, l'essai routier de Jacques Duval sur le tout nouveau Mercedes GL 450 vous est offert en primeur! En effet, ce véhicule sera bientôt offert sur le marché et les lecteurs de la revue InfraStructures seront parmi les premiers à en lire un compte rendu.

Nous espérons que vous apprécierez toujours la revue InfraStructures, la seule revue de l'industrie publiée en français et en anglais afin de mieux rejoindre les utilisateurs de machinerie lourde et d'équipement spécialisé partout au pays.

Bonne lecture,



Éditeur

OptiFan 70 / CityFan 60





LOCATION & VENTE
Balais de rue de type aspirateur





Accessoires Outillage Limitée

(514) 387-6466 • 1-800-461-1979

En page couverture : L'entrepreneur général Bricon Inc., de Saint-Bruno, se sert d'un marteau Atlas Copco pour briser la dalle de béton à la sortie d'un tunnel à Valleyfield, au sud-ouest de Montréal.

Lafarge ouvre son offre d'achat sur sa filiale nord-américaine

Lafarge, leader mondial des matériaux de construction, et actionnaire à 53,2% de Lafarge North America, a ouvert son offre d'achat en numéraire pour les 46,8% du capital de Lafarge North America qu'il ne détient pas encore.

Comme annoncé le 6 février dernier, Lafarge offre aux actionnaires de Lafarge North America 75 \$US en numéraire par titre

Lafarge North America, représentant une prime de 16,7% sur le cours de clôture de l'action Lafarge North America au 3 février 2006, le jour précédant l'annonce de l'offre, et une prime de 31% sur la moyenne des cours de clôture des trois derniers mois.

Sur la base de 35,3 millions d'actions détenues par les actionnaires minoritaires et des options en circulation, le montant total de l'offre s'élève à 3 milliards \$US, et devait expirer le 20 mars 2006, à moins qu'elle ne

soit prolongée.

L'Offre est faite directement aux actionnaires de Lafarge North America. L'Offre est étendue à toutes les actions préférentielles échangeables de Lafarge Canada, société filiale de Lafarge North America.

L'Offre est sujette, entre autres, à l'obtention de la majorité des titres non détenus par Lafarge et ses filiales, ainsi qu'à la détention d'au moins 90% des actions en circulation à l'issue de l'Offre. Les actions ordinaires non apportées à l'Offre seront acquises ultérieurement par Lafarge dans le cadre d'une fusion avec Lafarge North America qui sera faite à des conditions identiques à celles de l'Offre.

Source: Lafarge

Aecon Industrial obtient trois contrats importants dans l'Ouest canadien

Groupe Aecon Inc. annonçait récemment que sa division industrielle a obtenu trois contrats importants en Alberta d'une valeur approximative de 40 millions \$.

Tout d'abord, Aecon a obtenu un important contrat de fabrication de tuyaux dans le cadre du projet d'expansion RCP 1.1 de Petro Canada, à Edmonton. A titre d'agent de Petro Canada, Bantrel Inc., gèrera et administrera le contrat au nom du propriétaire. Le travail débutera fin printemps 2006 et devrait être terminé à l'automne 2007.

Aecon entreprend aussi la fabrication et l'assemblage d'un certain nombre de modules pour l'usine CoGen de Canadian Natural Resources Limited, située sur les terrains du projet Horizon Oil Sands, dans le nord de l'Alberta. Les travaux dans le cadre de ce projet ont déjà commencé, et le premier groupe de modules devrait être livré d'ici août 2006. Bien que le calendrier détaillé de la deuxième phase du projet n'ait pas encore été arrêté, on prévoit qu'elle commencera cet automne et qu'elle se poursuivra jusqu'au premier trimestre de 2007.

Enfin, Aecon collaborera avec Jacobs Canada Inc., qui a obtenu un contrat de fabrication et d'assemblage de 15 modules pour l'usine RCP 1.1 de soufre de Petro Canada. Aecon et Jacobs fabriqueront les tuyaux et assembleront les modules. L'assemblage devrait commencer au printemps et se terminer en novembre 2006.

L'exécution des travaux dans le cadre de ces contrats suivra l'achèvement du carnet de commandes actuel, lequel comprend la fabrication et l'assemblage de modules pour les projets Long Lake Oil sands d'OPTI Canada et Surmont Oil Sands de Conoco

MATTHEWS
Équipement Ltée

MONTREAL
9300 rue Edison, Anjou
Réal Baillargeon
(514) 354-8891 • 1-888-354-8891

OTTAWA
860 ch. Belfast, Ottawa
Mario Tremblay
(613) 244-4388 • 1-800-668-3846
www.matthewsequipment.com

**Bobcat®**

Toolcat™ 5600 Turbo High Flow
4 roues motrices,
4 roues directionnelles
Offre spéciale:
cabine chauffée & A/C gratuite
sur modèles en inventaire



Rabais d'usine sur modèles en inventaire

**Bobcat T300, Achat ou Location
plusieurs en inventaire**

**Bobcat 323, à partir de 405 \$/mois
sur modèles en inventaire**

**Bobcat ZHS430 Rabais d'usine
disponible maintenant**

**Fourches à palettes pour chargeur
Bobcat, à partir de 995 \$
plusieurs en inventaire**

**Promotion du mois:
marteaux
hydrauliques**

**Nouveaux modèles
HB680/880/980,
à partir de 5995 \$**



VENTE NEUFS & USAGÉS • PIÈCES • SERVICE • LOCATION

Philip.

Les travaux relatifs à ces trois projets seront effectués aux usines de fabrication et d'assemblage de modules d'Aecon à Edmonton, en Alberta.

«La division industrielle d'Aecon est devenue un intervenant important sur le marché du nord de l'Alberta», a déclaré Paul P. Koenderman, vice-président directeur de Groupe Aecon et chef de la direction d'Aecon Industrial. «Nous sommes ravis de voir grossir notre carnet de commandes de fabrication et d'assemblage de modules. Cela signifie que notre stratégie qui consiste à nous implanter sur le marché des sables bitumineux porte fruit.»

«L'obtention de ces contrats signifie aussi que nos clients ont confiance en notre équipe de l'Alberta», a déclaré pour sa part Stan Shewchuk, vice-président des activités de l'Ouest d'Aecon. «Ces contrats représentent un excellent début pour nos saisons 2006 et 2007.

Groupe Aecon Inc. est la plus grande société ouverte au Canada dans le domaine de la construction et de l'aménagement d'infrastructures. Aecon et ses filiales offrent des services à des clients des secteurs privé et public partout au Canada et ailleurs dans le monde.

Source: Groupe Aecon Inc.

SNC-Lavalin obtient un contrat de centrale thermique en Ontario

SNC-Lavalin Power Ontario inc., filiale à part entière de SNC-Lavalin inc., s'est vu confier par la Sithe Global Power Goreway ULC un contrat de 757 millions \$ portant sur la conception et la construction de la centrale thermique à cycle combiné de 880 MW Goreway de Brampton, en Ontario.

SNC-Lavalin Énergie Ontario effectuera tous les travaux d'ingénierie-approvisionnement-construction (IAC) de la nouvelle centrale, la plus puissante de ce type jamais construite au Canada. Goreway sera conçue en vue d'une efficacité maximale et comprendra notamment un système de récupération et de recyclage de ses propres émissions thermiques.

«Cette centrale sera l'une des plus efficaces du genre au pays, a déclaré John Gillis, vice-président principal et directeur général de la division Énergie thermique de SNC-Lavalin. Nous sommes convaincus que Goreway assurera à la population de l'Ontario une alimentation électrique fiable.»

Déjà en cours, le travail sur Goreway se

déroulera en deux phases : la composante à cycle simple, qui devrait entrer en exploitation commerciale en juin 2007, et celle à cycle combiné, qui devrait entrer en exploitation d'ici juillet 2008.

«Nous sommes heureux de collaborer à ce projet d'énergie entièrement nouveau, a déclaré Klaus Triendl, vice-président directeur du Groupe SNC-Lavalin inc., responsable des activités du secteur Énergie de la Société dans le monde entier. Ce contrat est le reflet

de notre engagement envers l'Ontario, où nous comptons un effectif de plus de 2 000 personnes dont beaucoup travaillent dans le secteur de l'énergie. Nous continuerons à offrir des services d'IAC dans le domaine de l'énergie à cette province, tant pour les projets de centrales thermiques, que nucléaires ou hydroélectriques.»

Source: Groupe SNC-Lavalin inc.

Vermeer



Vermeer Vente & Service
2820 rue Botham
Saint-Laurent, Québec H4S 1J1
www.vermeercanada.com

Téléphone: (514) 331-1332
Sans frais: 1(800) 990-7919
Télécopieur: (514) 331-1235



- 45 accessoires disponibles
- Capacité de levage 227 kg
- Pêche à leviers courbés

Assez petit pour le transporter dans votre camionnette

Assez puissant pour soulever jusqu'à 227 kg

Assez gros pour vous permettre de monter dessus

Le S600TX de Vermeer a été conçu pour vous!

- Moteur à essence ou diesel
- Réservoir de carburant 60 l
- Réservoir d'huile de 53 l
- Pompe hydraulique 49,2 l/min

- Rate-forme à 37 cm du sol
- Garde au sol 11,4 cm
- Largeur 90,8 cm (36 1/4 po)



Vermeer vous offre également toute une gamme de produits pour vos travaux de paysagement

Structal obtient un contrat au centre-ville de Toronto

Structal, construction métallique lourde, un segment d'affaires de Groupe Canam inc., annonce l'obtention d'un contrat de près de 10 millions \$ pour la construction d'un complexe récréatif et commercial au centre-ville de Toronto, Ontario.

L'édifice Metropolis, propriété de PenEquity Management Corporation, d'une superficie de 360 000 pi², comprendra un

mégaplex de 24 salles de cinéma, le Temple de la renommée de la musique canadienne, des locaux à vocation commerciale et des espaces à bureaux. L'édifice sera situé à l'intersection des rues Yonge et Dundas.

Le vice-président de la division canadienne de Structal, construction métallique lourde, Michel Lafrance se réjouit de l'obtention de ce projet complexe réalisé en collaboration avec le charpentier Walters Inc. de Hamilton, Ontario, pour l'entrepreneur général PCL

Construction Group Inc. Selon monsieur Lafrance, l'expertise de cette équipe a déjà été reconnue par la réalisation d'une partie de l'Aéroport international Lester B. Pearson de Toronto en 2004.

La fabrication des composantes de charpente métallique commencera au cours des prochaines semaines à l'usine de Groupe Canam inc. à Saint-Gédéon-de-Beauce et les travaux de construction sur le chantier s'échelonneront jusqu'à la fin de novembre 2006.

Source: Groupe Canam inc.

Du nouveau chez Larue **les tracteurs trackless**



Trackless
Vehicles Ltd.

trackless
MT

**Spécial avant hiver pour de nombreuses pièces Trackless
Jusqu'au 30 novembre 2005**

**Nouveau distributeur exclusif pour tout le Québec
tracteurs articulés polyvalents, puissants et fiables**



Souffleuse détachable LARUE D55 mécanique, 300 hp, 8500 lb, vis à ruban de 36 po, turbine de 40 po et chute télescopique



Souffleuse automotrice LARUE T60 R36 à propulsion hydrostatique, moteur Cat C9 350 hp, vis à ruban de 36 po, turbine de 40 po et chute télescopique

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799

Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003

Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444

Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 968-0041

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

VENTE • SERVICE • LOCATION • FINANCEMENT DISPONIBLE

Groupe ADF Inc. décroche un contrat majeur aux États-Unis

Groupe ADF Inc. annonce la signature d'un important contrat de fabrication aux États-Unis d'une valeur de 25 millions \$ qui consiste en la fourniture des travaux d'ingénierie et de fabrication de la charpente métallique complexe pour un nouvel aéroport situé dans le Sud-est des États-Unis. Les travaux de fabrication des structures débiteront en mai 2006 pour se terminer au premier trimestre de l'année 2007.

«Nous sommes heureux d'ajouter que ce contrat entraîne la création de 100 emplois permanents à notre usine. Nous entamons immédiatement les procédures d'embauche» souligne Jean Paschini, président du conseil et chef de la direction.

Source: Groupe ADF Inc.

Une percée qui ouvre la voie à un immense marché mondial

Novik, déjà établi comme un chef de file en revêtements muraux extérieurs fabriqués par procédé d'injection de polymère, vient de s'ouvrir l'immense marché de la toiture nord-américaine, évalué à quelque 10 milliards \$US/an. C'est sans compter les marchés outre-mer, sur lesquels l'entreprise de Saint-Augustin-de-Desmaures, en banlieue de Québec.

En conférence de presse récemment, le président de Novik, Michel Gaudreau, ne cachait pas son enthousiasme. «Nous avons développé une technologie et une très grande expertise dans le domaine des revêtements muraux qui est transférable aux produits de recouvrement de toiture. Cela nous ouvre un tout nouveau marché qui représente un immense potentiel de croissance pour Novik», déclarait-il.

La mission de Novik est d'offrir au consommateur un produit alternatif aux matériaux traditionnels, qui en conserve



Suffisamment de puissance pour accélérer votre rythme cardiaque et faire trembler le sol.

Avec les nouveaux modèles DL et DX de Doosan, vous allez faire bouger les choses! Ces machines sont à la fine pointe en matière d'innovation technologique et de puissance, ce qui en fait les engins de travaux publics les plus résistants sur le marché. Notre matériel est durable et fabriqué avec des pièces de qualité dont les caractéristiques dépassent de beaucoup la moyenne de l'industrie. Doosan est une entreprise fiable qui seconde ses produits durant tout leur cycle de vie et qui offre un service de soutien ainsi qu'un système de commande de pièces en ligne faciles à utiliser. C'est pourquoi Doosan est au quatrième rang des plus grands fabricants au monde.

Doosan. Prêt à faire du bon boulot.



©2006 Doosan Infracore America Corp.
Tous droits réservés.

Pour trouver le distributeur le plus près,
ou pour vous joindre à notre réseau,
composez le 770.831.2200, envoyez
un courriel à: InfoNow@dhiac.com, ou
visitez notre site www.dhiac.com.

cependant toute la valeur esthétique, qui est aussi durable, mais disponible à un prix beaucoup plus abordable. Novik offre ainsi toute une gamme de revêtements muraux qui reproduisent à merveille la pierre, la brique et le bois.

Novik a choisi cette fois de s'attaquer au marché de la toiture en reproduisant de la tuile d'ardoise dont les valeurs esthétiques sont incontestables et vont bien au-delà des traditionnels bardeaux d'asphalte qu'on

rencontre partout chez nous. La nouvelle tuile NOVISLATE porte une garantie à vie limitée de 50 ans. Par rapport aux produits concurrents de même nature, NOVISLATE permet non seulement de réduire les coûts d'installation de 60%, mais aussi d'abaisser le coût des matériaux de 40%.

Novik mise donc sur la conception de son produit et sur l'exceptionnel rapport qualité prix qu'offre sa solution pour se différencier sur le marché et y faire sa marque. La

compagnie a présenté son nouveau produit en février dernier à Las Vegas, lors de l'exposition annuelle internationale de la toiture qui attire tous les joueurs importants de l'industrie. NOVISLATE y a «volé le show», grâce à son caractère tout à fait novateur.

Novik est à parachever des ententes qui lui permettront de distribuer NOVISLATE à l'échelle de l'Amérique du Nord. Le réseau de distribution comptera des spécialistes des matériaux de construction, autant que des grandes chaînes permettant de rejoindre les consommateurs. La facilité d'installation de NOVISLATE, en effet, lui ouvre autant le marché des renovateurs particuliers que celui des entrepreneurs généraux.

Source: Novik inc.

Unitrac Tires Inc. change son nom pour Solideal Canada Inc...

Le 1^{er} avril dernier, Unitrac changeait son nom pour Solideal Canada Inc.

Durant plus de 20 ans, Unitrac Tires Inc. s'est bâtie une réputation enviable fondée sur l'entrepreneuriat, des produits de qualité, un service excellent et un travail acharné. En 1991, Solideal est devenue actionnaire de Unitrac et les deux partenaires ont joui d'une bonne relation de travail. Depuis 15 ans, Solideal a joué un rôle important dans la croissance de la compagnie et a été partie intégrale de la stratégie d'expansion des produits et services. Aujourd'hui, Unitrac est propriété de Solideal, gérée par des Canadiens et est un fournisseur majeur de l'industrie dans les domaines des chariots élévateurs et de la construction.

La décision de changer le nom de la compagnie témoigne de l'importante présence de Solideal sur les marchés mondiaux. Solideal fabrique ses produits au Sri Lanka, aux États-Unis, en Serbie et en France. Elle gère des firmes de distribution dans plusieurs marchés importants partout dans le monde. À mesure que le groupe prendra de l'ampleur, Solideal Canada continuera à bénéficier des lancements de nouveaux produits, de partenariats de première monte avec des manufacturiers d'envergure mondiale, des ressources corporatives globale et de la réputation de l'un des noms les mieux respectés dans les domaines des chariots élévateurs et de la construction.

Les produits de marque Unitrac et Solideal continueront à être installés et distribués par les établissements et distributeurs de la compagnie partout au Canada.

Source: Solideal Canada Inc.



**MANUFACTURIER
ÉQUIPEMENT À NEIGE
& ACCESSOIRES POUR
MACHINERIE LOURDE**

INTERNET :
www.edf ltd.com

COURRIEL :
info@edf ltd.com

**GODET
POUR CHARGEUR
& EXCAVATRICE**

**ATTACHE-RAPIDE
POUR CHARGEUR
& EXCAVATRICE**

**FOURCHONS
POUR CHARGEURS**

EDF 1-888-649-3331
(514) 868-8859
(450) 649-9461
Fax: (450) 649-1874

1735, rue Lavoisier, Sainte-Julie, Qc J3E 1Y6

1-888-649-EDF 1



COÛTS JOURNALIERS MODIQUES

"Grippe-sou"

Enfin, une excavatrice qui regarde à la dépense. Pour la nouvelle série D, cela commence par un diesel certifié de Niveau III, sobre mais loin d'être avare de sa puissance. Le ventilateur à commande hydraulique est tout aussi pingre, ne tournant qu'au besoin pour un refroidissement efficace. Et les intervalles de service prolongés aident à réprimer les coûts d'entretien journaliers. Voyez votre concessionnaire John Deere ou composez le 1-800-503-3373 pour une excavatrice qui creuse en profondeur sans vider vos poches.



Mack et Allison partenaires pour en offrir plus au client

Mack Trucks, Inc. et Allison Transmission sont partenaires dans le programme Allison EDGE qui fait des transmissions automatiques de la compagnie le choix exclusif dans les camions Mack Granite®, Vision™, Pinnacle™, CH, et MR. Le programme offre aux clients un plus grand choix d'options de transmissions automatiques, toutes à un prix très compétitif.

«Avec la tendance de l'industrie vers l'adoption de transmissions automatiques, particulièrement dans les applications intensives comme les bétonnières et les bennes basculantes, nous avons saisi l'occasion de nous joindre à Allison et leur programme EDGE afin de profiter au maximum de cette tendance et, plus important, d'offrir à nos clients une plus grande valeur», déclarait Tom Kelly, vice-président marketing de Mack.

«En tant que partenaire du programme

Allison EDGE, Mack aura la bonne transmission et la bonne couverture à juste prix pour répondre aux besoins particuliers de ses clients», déclarait Jim Wanasejka, directeur, marketing ventes et service pour l'Amérique du Nord, chez Allison Transmission.

Source: Mack Trucks, Inc.

GL&V récolte de nouveaux contrats dans les pays en émergence

La direction de Groupe Laperrière & Verreault Inc. est heureuse d'annoncer que le Groupe Pâtes et Papiers a obtenu récemment divers contrats en Chine, en Russie, en Turquie et en Bosnie, totalisant près de 14 millions \$. Une commande d'environ 3 millions \$ a été octroyée par un important fabricant de pâtes et papiers situé en Chine, pour l'installation de deux systèmes de dilution automatique pour caisse d'arrivée BTF^{MC} sur des machines existantes, à être livrés d'ici novembre 2006. Rappelons que GL&V a acquis en septembre 2005 cette technologie servant à améliorer la formation de la feuille et la qualité du papier, tout en diminuant les pertes et en augmentant la flexibilité opérationnelle. Le Groupe Pâtes et Papiers a aussi obtenu deux commandes totalisant plus de 6 millions \$ pour livrer, d'ici juillet 2007, des systèmes de lavage et de tamisage de la pâte ainsi qu'un système BTF^{MC} à deux usines de pâtes et papiers de la Russie. Enfin, il s'est vu octroyer deux commandes totalisant 4,8 millions \$, dont une en Turquie pour des filtres à disques et un système de nettoyage de la pâte à être livrés en octobre 2007, et l'autre en Bosnie pour un système de lavage et de tamisage livrable vers la fin de 2006.

Source: Groupe Laperrière & Verreault Inc.

Création de plus de 600 emplois chez PACCAR

La ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale, Michelle Courchesne, annonçait récemment, en compagnie du député de Groulx, Pierre Descoteaux, et du directeur général de PACCAR du Canada Itée – Usine Sainte-Thérèse, Gilles Gervais, un investissement en formation de 3,8 millions \$. Cet important plan de formation mené par PACCAR vient en appui à la création de plus de 600 nouveaux emplois qui résulteront de la hausse anticipée de la production de camions d'ici 2008. L'entreprise comptera ainsi 1800 employés à la suite de cette formation à la fois qualifiante et transférable.

Ce plan de formation s'inscrit dans le



- Fabrication selon vos besoins
- Construction robuste
- Plusieurs options disponibles

Visitez notre site internet : www.remorqueideal.com



Les seules remorques protégées contre le vol



Disponibles dans un vaste choix de grandeurs et couleurs

FAITES FABRIQUER VOTRE REMORQUE SUR MESURE ET SELON VOS BESOINS !

IDÉAL POUR ENTREPRENEUR EN CONSTRUCTION, PLOMBIER, ÉLECTRICIEN, ETC.

Un vaste choix d'options est offert afin de répondre aux besoins de la clientèle



(échelle avant)



(passerelle sur rack à échelle)



(amortisseur)

Consultez le distributeur le plus près de chez vous!!!
Nos distributeurs se feront un plaisir de vous servir!!!

Remorque Leblanc	Ste-Eulalie	(866) 425-4868
Remorque 116	St-Basile-Le-Grand	(450) 653-9091
Garage Ouellet	Ste-Dorothée	(450) 689-2222
Remorque Côté	St-Jean-Christophe	(418) 834-0899
Fabrication C.L.	St-Norbert	(450) 836-1062
Remorque du Culvre	Rouyn-Noranda	(866) 666-5450
Atelier Boily	Chicoutimi	(866) 545-0533
Remorque 2000	Dolbeau-Mistassini	(866) 276-9383
Expert de la remorque	Gatineau	(819) 689-0286
Remorque Savage	Sherbrooke	(819) 566-7770
Attaches Châteauguay	Ste-Catherine	(450) 635-8444
Remorkoto	Shawinigan	(819) 539-3228
Acéritech 2000	Inverness	(418) 453-7000
Remorques Lanaudière	Repentigny	(450) 581-3187
Les Remorques JPG	Rivière-du-Loup	(418) 883-2080
Caravanes Charlevoix	Clermont	(866) 439-9393
Vitre d'auto Gauthier	Hawkesbury	(866) 632-4527

Puisque Yanmar offre plus... Pourquoi se contenter de moins?



La rétrocaveuse compacte bâtie pour les professionnels

La nouvelle Yanmar CBL40 offre:

Un châssis simple fort et durable comme celui d'une grosse rétrocaveuse

- Transmission HMT
- Système hydraulique de style excavatrice
- Profondeur de creusage de 10'0"
- Force de creusage de 5800 lb au godet
- Deux modes de contrôles
- Nivellement automatique du godet
- Attache rapide compatible avec les chargeurs
- Siège pivotant
- Pelle-réto amovible
- Attache 3 points offerte en option

APPELEZ NOUS DÈS AUJOURD'HUI



Bâti pour les professionnels

YANMAR®

Yanmar Construction Equipment

www.yanmar.com

Pour information ou pour devenir concessionnaire:

Maurice Paiement, directeur régional Yanmar

Tél.: 450-227-3205 • Cell: 514-835-4578 • Fax: 450-227-8238

Courriel: mauricepaiement@cgocable.ca

Liste des concessionnaires Yanmar:



cadre d'un projet plus vaste mené par l'entreprise et évalué à plus de 10 millions \$. Celui-ci vise à soutenir l'accroissement de la production par des investissements en ergonomie des postes de travail, en technologies de l'information, en équipements de manutention, en contrôle de la qualité et bien sûr dans la formation du nouveau personnel.

«Dans un domaine aussi compétitif que celui du transport terrestre, la qualification de la main-d'œuvre joue un rôle clé. En effet, la formation permet aux entreprises de se distinguer de la concurrence en améliorant leur

compétitivité et leur productivité. PACCAR, qui est un chef de file dans son secteur en Amérique du Nord, pourra compter grâce à ce plan de formation sur une main-d'œuvre compétente pour mener à bien son projet d'accroissement de production», a déclaré le ministre.

«Cet investissement est motivé par notre engagement de fabriquer des camions innovateurs de la plus grande qualité possible et, par le fait même, d'être la meilleure usine d'assemblage de notre industrie. Dans le contexte actuel où la compétition

internationale se fait de plus en plus vive, une main-d'œuvre qualifiée est indispensable afin de maintenir élevés nos standards de qualité et même les rehausser. La contribution du gouvernement du Québec dans la formation de notre main-d'œuvre nous permettra de soutenir efficacement notre croissance et continuer à répondre proactivement aux besoins évolutifs et aux attentes de nos clients», a indiqué Gilles Gervais.

Source: ministère de l'Emploi et de la Solidarité sociale

Avec



ÉQUIPEMENTS JKL INC.

La réussite de JKL repose sur le souci constant de sélectionner les meilleurs produits en termes de performance, sécurité et fiabilité. Des équipements appréciés des gens qui les utilisent, entretenus en atelier ou sur la route par des gens d'une grande expertise. Avec JKL, vous en faites du chemin!

VOUS en faites du chemin.




Tracteurs articulés
HOLDER
Balais aspirateurs
Balais mécaniques
Johnston Madvac

3305, boul. Des Entreprises
Terrebonne, QC J6X 4J9

Téléphone: (450) 968-2222
Télécopieur: (450) 968-0564

ÉQUIPEMENT L.A.V. inc.



SERVICE +

Téléphone : (418) 681-7346
Sans Frais : 1-888-681-7346
 Fax : (418) 682-6381
 Courriel : info@lav.qc.ca
 Web : www.lav.qc.ca

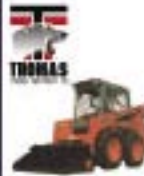
Location, Vente, Réparation
d'équipement et outils neufs et usagés



THOMAS THOMAS
Nouvelle série de mini-excavatrices



BOMAG
Rouleaux compacteurs de 24 à 64 pouces



THOMAS



Hiltas Copco



BOMAG



UNITED STATES

1660, boulevard Hamel Ouest, Duberger (Québec) G1N 3Y6

Mario Roussel cellulaire: (613) 880-3780
 Michel Deschamps cellulaire: (613) 880-3653
 bureau: (613) 737-3963
 sans frais: 1-877-737-3963
 télécopieur: (613) 737-3908
 3389, rue Hawthorne,
 Ottawa, ON K1G 4G2



EASTROCK INC.



FURUKAWA

trois modèles HCR900, HCR1200 et HCR1500
 pour des diamètres de 2 à 5,5 pouces

RockCracker®

Le système RockCracker permet de faire
 éclater le roc sans les éclats, la commotion
 ou le bruit des explosifs conventionnels

Transport et entreposage simplifiés
 (classe 1.4S)
 Faible projection de roches
 Faibles émanations de gaz
 Sans danger pour les infrastructures



*Spécial du
 Printemps*

-20%

*sur plaques vibrantes
 en inventaire*



INDECO

Spécifications	IHC-200	IHC-130	IHC-65	IHC-30
quantité	1 en inventaire	2 en inventaire	2 en inventaire	1 en inventaire
dimensions	37" x 37" x 2"	23 1/2" x 32" x 2"	23" x 26" x 1 1/4"	11 1/2" x 23" x 1/4"
pour porteur	20 - 45 tonnes	8 - 22 tonnes	4 - 8 tonnes	4 - 8 tonnes

Indeco fabrique une gamme complète
 de plaques vibrantes de compactage
 et d'accessoires de démolition incluant
 les cisailles à métaux, les pulvérisateurs à béton
 et les marteaux hydrauliques



Nouveau distributeur des produits Cimline au Québec

Cimline Inc., une filiale de Plymouth Industries Inc., annonce la nomination de J.A. Larue Inc. en tant que distributeur autorisé des produits Cimline pour la province de Québec.

J.A. Larue, une firme déjà bien reconnue dans les domaines de l'équipement municipal et pour l'entretien des routes, était déjà le distributeur de la marque pour les provinces de l'Atlantique.

«Cette relation d'affaires nous permettra de bâtir sur la réputation que notre équi-

pement s'est mérité auprès du MTQ. Il signifie également que les municipalités et les entrepreneurs auront accès à la meilleure technologie pour le scellement de fissures par l'entremise d'un distributeur qui dispose de l'expertise technique nécessaire dans le secteur de la construction et la réparation de routes», disait Brad Dunn, vice-président aux ventes de Cimline Inc.

«Maintenant que les municipalités mettent davantage l'accent sur la réparation que sur la reconstruction des chaussées, disposer de la gamme Cimline accroît grandement notre

offre de produits. Nous pouvons désormais offrir aux municipalités et aux entrepreneurs des alternatives économiques et de qualité», ajoutait David Robichaud, directeur des ventes chez J.A. Larue.

La formation, le soutien technique et la disponibilité des pièces au niveau régional comptent beaucoup dans le choix d'un équipement. Les clients Cimline peuvent avoir l'esprit en paix grâce à un réseau de distributeurs qualifiés et fiables.

Source: Cimline Inc.,
1-800-328-3874

MARK GRAVEL BOX (1993) INC.



**VENTE ET SERVICE
D'ÉQUIPEMENT DE CONSTRUCTION**

**POUR L'EST DU QUÉBEC (GASPÉSIE)
LE NOUVEAU-BRUNSWICK
ET L'ÎLE DU PRINCE-ÉDOUARD**



TÉLÉPHONE : (506) 826-3289

FAX : (506) 826-3832

WWW.MARKGRAVELBOX.COM

1089 AV. DES PIONNIERS, BALMORAL, NB E8E 1B5

Balances pour chargeurs



**Notre spécialité,
le contrôle de vos
agréats.**

Chargez vos camions avec une
précision de 99%. Évitez ainsi
les coûteuses surcharges et
limitez les pertes de matériel à
chaque voyage.

**Grande nouvelle !
Helper P5-LV approuvé
par Mesures Canada***

* Certaines spécifications s'appliquent

VEI

Milner

Helper P5

Contacter-nous dès maintenant !

RMT

Sans frais : 1-877-663-4311

tél. : (450) 963-4311 fax: (450) 963-7331 www.rmt.ca



MONTREAL TRACTEUR INC.

1-800-361-2282

SPÉCIALISTE EN CHARGEURS - UNE VASTE GAMME
D'ÉQUIPEMENT DISPONIBLE **À VENDRE OU À LOUER**

Creuser, nettoyer, soulever, transporter, perforer, tailler ...

12 MODÈLES DISPONIBLES

Poids de 1,475 à 3,638 lb
Capacité de levage au pivot
1,874 à 3,986 lb



**Venez voir
nos modèles
en inventaire**

Distributeur exclusif pour tout le Canada

Nous sommes à la recherche de dépositaires pour représenter la ligne à travers le Canada

Vous pourrez décider comment utiliser
votre MultiOne grâce à plus de 60
accessoires disponibles!



- Tondeuse
- Bras de Levage
- Manteau Hydraulique
- Fourches pour Palette
- Trancheuse
- Baleuse
- Enfouisseurs
- Asphalteur
- Faucheuse
- Tanière pour Plantes
- Épandeur de Sel et Sable
- Broyeur de Branches
- Perron
- Godet Multifonctionnel 4 en 1
- Relève Frontal
- Pelle Rétro
- Souffleur à Neige
- Bétonnière



Tout devient facile avec **MULTI¹ONE**



Modèles en opération au Québec: 60ZV, 65ZV, 70ZV, 75ZV, 80ZV, 85ZV, 90ZV, 95ZV et 115ZV

11 modèles disponibles
90 HP - 720 HP
1.4 à 13 verges cubes

Kawasaki
KAWASAKI CONSTRUCTION MACHINERY
CORP. OF AMERICA

VIENT D'ÊTRE LIVRÉE
115ZV machine "Hot Slag"
à MultiServ de Contrecoeur



Caractéristiques pour l'opérateur:

- Cabine 20% plus spacieuse
- Visibilité améliorée
- Puissance accrue

Caractéristiques pour l'exploitant:

- Moteur Cummins efficace
- Plus grande productivité



Les rouleaux YeloRoll contre les blues de l'hiver

Les contraintes sur les systèmes de convoyeurs sont à leur maximum durant l'hiver, particulièrement dans les régions où le climat comporte son lot de glace et de neige. Les rouleaux conventionnels étant faits d'acier, de nombreux problèmes surgissent par temps froid.

L'acier est un conducteur, ce qui fait que la température de l'extérieur est transférée à l'intérieur. Toute humidité qui se forme à l'intérieur d'un rouleau d'acier est sujette à causer des dommages importants aux roulements.

De plus, l'acier peut être facilement affecté par des produits chimiques ou égratigné par des agrégats wayward. Ces défauts de surfaces se remplissent alors d'eau qui retient les agrégats, causant ainsi une usure prématurée à la bande elle-même.

Innovveyor, Inc. offre désormais une gamme de rouleaux en t-PVC (polychlorure de vinyle enrichi de titane). Ces rouleaux très robustes et légers sont offerts sous la marque YeloRoll® facilement reconnaissables grâce à

leur couleur jaune. Ils offrent une foule de caractéristiques et d'avantages sur les rouleaux conventionnels, en particulier durant les mois d'hiver.

Le rouleau YeloRoll® en t-PVC excède les normes CEMA D. Dans la neige et la glace, ce type de rouleau permet d'éviter l'accumulation d'agrégats qui endommage la courroie, réduit la productivité et éventuellement conduit à l'arrêt des opérations. Sa surface lisse, non-poreuse, résiste à l'abrasion et le YeloRoll® ne rouillera pas.

Le YeloRoll® offre également des avantages durant les autres mois de l'année. Sa surface résiste aux matériaux caustiques et corrosifs transportés par la courroie. Il conserve une surface lisse et non-collante qui maintient l'alignement de la bande.

Au coeur du YeloRoll® on retrouve un

roulement à billes de haute qualité, autolubrifié et scellé en double. Contrairement aux rouleaux coniques utilisés couramment, le roulement à billes génère moins de chaleur, fonctionne avec plus de douceur et plus silencieusement. Les embouts Combi-Cap™ en fibre de carbone aident à réduire le niveau sonore tout en réduisant les chocs et les vibrations que l'on rencontre avec les systèmes en acier.

Le YeloRoll® de Innovveyor est également non-conducteur, protégeant contre le transfert de chaleur et de froid, réduisant ainsi la condensation et les risques d'incendie.

Les rouleaux YeloRoll® sont plus légers de 60% par rapport à leurs vis-à-vis en acier, rendant ainsi la vie plus facile aux techniciens de service.

Source: Innovveyor, Inc.





**RPM
TECH**

**Souffleuses
Équipement d'aéroports
Véhicules spéciaux**



R.P.M. TECH INC.
 184, route 138, Cap-Santé QC G0A 1L0
 Téléphone : (418) 285-1811 • 1-800-463-3882
 Télécopieur : (418) 285-4289
 2220, rue Michelin, Laval QC H7L 5C3
 Téléphone : (450) 687-3280 • 1-800-631-9297
 Télécopieur : (450) 687-9921
www.grouperpmttech.com

**Distributeur exclusif des
équipements HYUNDAI
pour le Québec**





**Chargeurs sur roues
Excavatrices sur chenilles
Excavatrices sur roues**



Bûcheur infatigable
et polyvalent.
La puissance d'un 4x4.

À LA POINTE DE / LA PUISSANCE / DE LA PERFORMANCE / DE LA PASSION

Conçue pour travailler sans répit, la MULE 3010 4x4 vous emmène exactement là où vous voulez aller. Grâce à ses 4 roues motrices polyvalentes, vous pouvez conquérir toutes sortes de surfaces, qu'elles soient humides, sèches, boueuses, limoneuses ou enneigées. Si vous avez besoin d'encore plus de puissance, la Kawasaki 3010 4x4 Diesel est faite pour vous. Le moteur diesel à 4 temps puissant produit un couple extrêmement élevé à bas régime, vous offrant ainsi une puissance de remorquage ultime.

Kawasaki vous aide à personnaliser votre Mule grâce à sa gamme complète d'accessoires, que vous vouliez une lame de chasse-neige, des élévateurs de caisse hydrauliques ou bien d'autres encore. Choisissez ce que vous désirez... Kawasaki répondra à vos besoins.



Kawasaki
www.kawasaki.ca

MULE

Le Hi-Cap Multi-Ripper de Leading Edge Attachments

Leading Edge Attachments, Inc. présente son nouveau godet Hi-Cap Multi-Ripper™ pour les carrières et les mines. Il fonctionne sur le même principe que le Multi-Ripper récipiendaire de nombreux prix et le godet standard Multi-Ripper, sauf qu'il offre une plus grande capacité.

La performance de ce type de godet excède celle de tous les autres concepts soit les godets à roc, les godets en V, ou les combinaisons de godet et défonceuse. Le modèle montré ici est conçu pour s'adapter à une excavatrice Caterpillar 385.

Le godet Hi-Cap Multi-Ripper a recours à la technologie SHARC (dents sur un arc) en instance de brevet, ce qui signifie qu'il fonctionne de façon similaire à un godet à tranchée sauf qu'il profite de l'action de rotation de l'excavatrice pour défoncer et fracturer en profondeur les sols compacts et les roches semi-dures. La position décalée des dents permet de fracturer le substrat séquentiellement. Puisque les dents ne sont jamais alignées, la force d'arrachement maximale est appliquée sur chacune d'elles. La distance entre le pivot du balancier de l'ex-



cavatrice et le bout des dents est également plus courte que dans un godet standard pour cette machine. Ceci multiplie la force exercée sur le bout de la dent défonceuse. La rotation du godet Multi-Ripper lors de l'extension du vérin de godet fournit toujours la force maximale multipliée sur chacune des dents, ce qui permet à celles-ci de fracturer le substrat. Le fond du godet Multi-Ripper est pratiquement plat du fait que toutes les dents reposent sur un arc constant autour d'un axe de rotation qui est proche de celui du pivot du balancier de l'excavatrice.

Source: Leading Edge Attachments, Inc.

Investissement majeur chez Brandon Équipement de Camion

Brandon Équipement de Camion a procédé récemment à l'agrandissement de son usine située dans le parc industriel de Saint-Gabriel-de-Brandon. L'expansion, qui a nécessité un investissement total de plus de 1 million \$, permettra de créer 15 nouveaux emplois, ce qui portera le nombre d'employés à 50 et la cadence de la production à 10 bennes basculantes par jour.

Source: Brandon Équipement de Camion Inc.

ROTO-SCREEN

SÉRIE II R450 / R454

METTEZ NOTRE TECHNOLOGIE BREVETÉE À VOTRE SERVICE

Fabriquée au Canada par :

AR LAPRADE LTÉE

VENTE • LOCATION • FINANCEMENT

48, ch. Rivière Delisle, Côteau-du-Lac, Qc J0P 1B0
Tél.: (450) 763-1010 • Fax: (450) 763-2020

Ces machines fiables à un prix abordable équipées de moteurs Deutz sont de loin les plus rentables sur le marché.

GLOBOCAM

LE CAMION, C'EST NOUS.



CAMIONS WESTERN STAR



STERLING
CAMIONS



ALLIANCE

MONTREAL

155, rue Reverchon
Pointe-Claire (Québec)
Tél. : (514) 344-4000

RIVE-SUD

1300, rue Newton
Boucherville (Québec)
Tél. : (450) 641-4008

ANJOU

8981, boul. Métropolitain Est
Anjou (Québec)
Tél. : (514) 353-4000

LAVAL

Concessionnaire satellite

80 camions en inventaire

4 000 000 \$ en pièces

7 camions de livraison

100 techniciens à votre service

www.globocam.ca

Detroit Diesel-Allison Canada Est refait son image

Au début de mars, simultanément dans ses succursales du Québec et des provinces de l'Atlantique, Detroit Diesel-Allison Canada Est (DD-ACE) dévoilait aux membres de la presse spécialisée et à ses employés sa nouvelle image corporative sous le thème «Service Top-Niveau^{MC}». Bien plus qu'un simple coup d'éclat publicitaire, ce changement se veut une métamorphose complète de la façon de transiger avec les clients de l'entreprise.

Dès la prise en charge du client, un gestionnaire de compte lui est attribué. Il peut le conseiller et répondre à toutes ses questions.

Le diagnostic et l'estimation des coûts d'une réparation sont établis et transmis au client dans les plus brefs délais.

Une fois l'estimation approuvée, le travail de réparation est confié à un des techniciens choisis en fonction de l'expertise requise pour faire celui-ci.

DD-ACE dispose de l'un des plus vastes inventaires de pièces de rechange, de moteurs diesel, et de transmissions automatiques de remplacement au Canada. De plus,

son réseau de six entrepôts informatisés permet d'expédier rapidement une pièce d'une succursale à l'autre afin de réduire les temps morts.

DD-ACE offre les meilleures garanties de base du marché sur les moteurs, les transmissions, les pièces de rechange et la main-d'oeuvre. L'entreprise bénéficie du soutien complet des fabricants de moteurs et de transmissions qu'elle représente.

DD-ACE fait également partie du réseau WheelTime, une association qui regroupe plus de 225 points de service au Canada et aux États-Unis afin d'offrir la tranquillité d'esprit à ses clients qui voyagent partout en Amérique du Nord.

Le nouveau logo et la couleur orange ont été choisis pour illustrer clairement l'engage-

ment qu'a pris DD-ACE à mener une guerre impitoyable aux temps morts en accélérant



au maximum le processus de réparation des moteurs et des transmissions.

Ceci se traduit simplement... Le client pourra reprendre le travail le plus rapidement possible.

Source: Detroit Diesel-Allison Canada Est (418) 651-4448

BALAYE
PRO

BALAYE-PRO inc. (514) 624-8412
343, rue Frontenac 1-877-624-8412
Dollard-des-Ormeaux Fax: (514) 624-8293
Montréal, QC H9G 1R4 www.balayepro.qc.ca

Tous les balais sont équipés d'un système flottant réduisant l'usure de la brosse et augmentant l'efficacité de balayage

Eddynet

**Balai tasseur
ou ramasseur
s'installant sur
des chargeurs,
tracteurs,
chariots élévateurs
et autres
équipements**

**Financement par
Crédit-bail disponible**

**Téléphone: (819) 359-2802
Sans Frais: 1-866-444-2802**

Tous les balais sont équipés d'un système flottant réduisant l'usure de la brosse et augmentant l'efficacité de balayage
www.eddynetinc.com • Email: info@eddynetinc.com

**Fabrication
Vente
Service**

À tous les membres de l'APOM!
Venez assister à la 1^{re} journée technique
de l'année qui se déroulera au
local des ateliers municipaux
de la Ville de Donnacona
situé au 100 rue Armand-Bombardier



Invitation le 5 mai 2006



Inscription à compter de 9h00
30 exposants d'équipement
Démonstrations de machinerie
Concours INNOVATION
Concours OPÉRATEUR-PRO
Échanges d'information

**Bienvenue aux
nouveaux membres!**
Possibilité d'inscription sur place...



**Association des
Professionnels à
l'Outillage Municipal**

Coût d'inscription annuel:
Membres "réguliers"

(employé municipal seulement)

95,00 \$ (taxes incluses)

Membres "collaborateurs"

(fournisseur de biens et services, inclut 3 représentants)

250,00 \$ (taxes incluses)

Pour information:
Secrétariat

Téléphone : 1-866-337-5136

Télécopieur : 1-866-334-1264

Internet :

<http://www.ville.gatineau.qc.ca/apom>

Courriel :

infoapom@yahoo.ca



Avancées technologiques pour l'énergie éolienne

Owens Corning a annoncé lors de la conférence européenne sur l'énergie éolienne qui s'est tenue à Athènes, en Grèce, une avancée technologique avec le stratifié unidirectionnel et le support à maille WindStrand™. Ils permettront au marché de l'énergie éolienne de faire un pas en avant en concurrençant avec succès les autres sources d'énergie possible, grâce à une réduction du coût au kilowattheure (kWh). Le produit permettra aux fabricants d'éoliennes d'augmenter la longueur des pales de 6% et de donner jusqu'à 12% de puissance supplémentaire – pour atteindre une réduction du coût allant jusqu'à 20% par rapport à toute solution hybride carbone-verre existant actuellement sur le marché.

En plus des avantages de WindStrand en termes de coût et de performance, le produit permet également aux fabricants de traiter le verre de manière traditionnelle, en associant les propriétés de rigidité, de robustesse et de poids d'autres matériaux haute performance. D'autres aspects du produit comparé au verre

E conventionnel incluent : jusqu'à 35% de résistance supplémentaire à la traction, jusqu'à 17% de rigidité supplémentaire (modulus) et une amélioration de la résistance à la fatigue, au choc, au vieillissement, à la corrosion et à la température.

Le produit, ciblé pour être commercialement disponible vers la fin de l'année 2006, est LA première application utilisant la nouvelle plate-forme de renforcement haute performance, HiPer-tex™, d'Owens Corning. C'est le résultat d'une révolution en matière de fusion du verre, de technologie de défibrage et d'ensimage. Le nouveau renforcement sera produit en utilisant le processus de fabrication d'Owens Corning de la prochaine génération dont l'impact sur l'environnement est moindre comparé aux autres technologies

actuellement utilisées. Les statistiques de performance pour WindStrand sont basées sur des tests bêta approfondis effectués sur le terrain et une optimisation de la conception

des pales réalisée par un établissement de recherche indépendant basé aux Pays-Bas. Le Composite Technology Centre (CTC). CTC a étudié les effets du remplacement du verre E traditionnel par WindStrand pour plusieurs composants dans un rotor ou une pale de 44 m de longueur, qui convient pour une éolienne de 2,5 MW.

«Pendant 67 ans, depuis l'invention initiale de la fibre de verre, nous avons apporté des solutions viables pour les économies d'énergie qui transforment réellement les marchés et améliorent la qualité de vie», indiquait Chuck Dana, président de Composites Solutions Business chez Owens



LOCATION KOMATSU

Travail Pour Vous










- ✓ Compactage sur le chantier
- ✓ Louer une nacelle élévatrice
- ✓ Transporter le compresseur
- ✓ Travail en soirée... éclairage!
- ✓ Contrat signé... besoin d'excavatrice
- ✓ Chariot élévateur pour après-demain
- ✓ Équipement de sécurité
- ✓ Démonstration à faire demain

C'est à Location Komatsu qu'il faut s'adresser pour les fameux équipements Komatsu. Mais nous avons aussi tout l'équipement qu'il faut pour vos travaux, du début à la fin. Que ce soit pour creuser plus profond, se hisser plus haut ou simplement pour nettoyer, Location Komatsu répond à tous vos besoins.

Quand nous disons Location Komatsu – *Travail Pour Vous*, vous avez tout ce qu'il faut pour faire tout le travail! Pour obtenir la liste complète de tout l'équipement disponible, adressez-vous à votre magasin de location ou allez à www.komatsurents.ca.

1965, 55e avenue
DORVAL QC
Tél. (514) 836-8515

2899, boul. Képler
Parc Colbert
SAINTE-FOY QC
Tél. (418) 654-2020

1401, Hocquart
ST-BRUNO QC
Tél. (450) 441-1317

150, Hedgesdale Road
BRAMPTON ON
Tél. (905) 453-2272

700, York Road
GUELPH ON
Tél. (519) 836-8801

38, Riverside Drive
KAPUSKASING ON
Tél. (705) 335-3622

2505, boulevard Lasalle
SUDBURY ON
Tél. (705) 560-2960

1961, Riverside Drive
TIMMINS ON
Tél. (705) 264-2000



LOCATION KOMATSU
une division de Komatsu Canada Limited

Corning. «Poursuivre cette histoire pionnière avec l'introduction d'un nouveau produit pour l'énergie éolienne, clé de notre capacité collective à satisfaire la demande croissante en matière d'énergie et à garantir la sécurité des approvisionnements énergétiques, est réellement la base de notre objectif société et de notre réel esprit d'innovation.»

La parité prix au kWh d'énergie générée varie considérablement d'une source d'énergie à l'autre. Pour se conformer ultérieurement aux engagements pris par l'Union européenne sous le protocole de Kyoto en 1997, une directive récente de l'Union européenne stipule la nécessité d'aider à doubler la part des sources d'énergie non fossile renouvelables, comme l'énergie éolienne, de l'ordre de 6 à 12% de la consommation brute d'énergie en Europe d'ici 2010.

Il est essentiel de prendre en compte les avantages en termes de coût et de performance des innovations telles que WindStrand pour aider à ce que les sources d'énergie renouvelables comme l'énergie éolienne passent au rang supérieur dans l'échelle d'adoption sur le marché mondial.

C'est la première fois que l'Union euro-



péenne a adopté une loi visant à promouvoir la production d'énergie à partir de ressources renouvelables et c'est la première étape dans l'idée d'obtenir un système énergétique viable. Si les objectifs dans toute l'Union européenne sont atteints, la consommation d'électricité verte augmentera de 14 à 22% d'ici 2010.

Toutefois, la génération d'énergie éolienne ne se limite pas à l'Europe. L'Inde est, par ordre d'importance, le quatrième producteur d'énergie éolienne, après l'Allemagne, l'Es-

pagne et les États-Unis et le plan de la Chine en matière d'énergie éolienne est d'atteindre 20 GW d'ici 2020. En Amérique Latine, le Brésil offre le potentiel le plus vaste, l'énergie éolienne pouvant, en effet, offrir une solution efficace en termes de coût par rapport aux systèmes hydroélectriques dans certaines régions du pays où il est préférable d'utiliser l'eau pour l'irrigation.

Source: Owens Corning



On livre.

Moffett et Hiab peuvent livrer votre charge où vous en avez besoin; au niveau de la rue comme à l'étage supérieur.

Obtenez la solution en livraison adaptée à votre entreprise. Un équipement éprouvé de haute technologie, appuyé par le meilleur service après-vente au pays.

Atlas Polar

Livreur de solutions depuis 1938

HIAB QUÉBEC
DIVISION DE ATLAS POLAR CO. LTÉE

18 980, Trans-Canada, Bâle d'Urfé,
Montréal, Québec H9X 3R1
Sans frais : 1 800 263-4422
Appels locaux : (514) 457-1288
Télécopieur : (514) 457-1289
Courriel : info@hiabquebec.com

duo
dynamique

Un chariot élévateur Load Lifter pour les Remorques Laroche

L'entreprise Dostie Spécialités est devenue au fil des 36 dernières années un leader dans son domaine. La firme des Cantons de l'Est se spécialise dans la vente, la location et la

adaptée aux besoins en manutention des entreprises. On peut même y acheter des chariots élévateurs usagés.

C'est avec un grand plaisir que Dostie Spécialités participe à l'expansion du fabricant Remorques Laroche, de Saint-Denis-de-Brompton, en ajoutant à leur flotte de chariots un Load Lifter à 4 roues motrices, d'une capacité de levage de 12 000 lb qui servira au déplacement des remorques de leur nouvelle production.

Load Lifter est une compagnie canadienne qui fabrique des chariots 2 ou 4 roues motrices d'une capacité allant de 5000 lb à 30 000 lb. Ces chariots élévateurs sont conçus en fonction des



rigueurs de notre climat. Ce sont des chariots d'une grande robustesse.

Mario Dostie, président de Dostie Spécialités tient à remercier les frères Laroche pour la confiance qu'ils portent envers ses produits et son service.

Source: Dostie Spécialités,
(819) 564-2142



réparation de chariots élévateurs.

Du chariot élévateur à allées étroites au chariot élévateur tout-terrain, elle propose une gamme complète et parfaitement

Les brise-roches lourds CP de 2200 à 4200 kg constituent une alternative intéressante aux marques coréennes.

Ils offrent des performances élevées, un entretien facile, une fiabilité exemplaire et de faibles vibrations à un prix compétitif.

LES ÉQUIPEMENTS
DOMAR inc.
EQUIPMENT

1277 Rue Bergar, Laval, H7L 4Z7
Tél.: (450) 629-7111
Fax: (450) 629-0911

 **Chicago Pneumatic**

Le spécialiste du pneu usagé :

- Camions
- Hors Route
- Agricole

SERVICE ROUTIER 24 H

CENTRE DE PNEUS DD

2950 Ch. Gascon, Terrebonne, QC J6X 4H4

1300R24	RECHAPÉ GRADER BANDAG		550.00 \$
17.5X25	FIRESTONE L2	50%	300.00 \$
17.5X25	FIRESTONE L3	50%	350.00 \$
20.5X25	FIRESTONE L2	50%	500.00 \$
20.5X25	FIRESTONE L3	60%	500.00 \$
20.5R25	BRIDGESTONE VKT	40%	600.00 \$
23.5R25	MICHELIN XHA	50%	900.00 \$
26.5R25	BRIDGESTONE VMT	40%	1000.00 \$

Spécial du mois :

625/70R25 MICHELIN XLD L3 75% 1000.00 \$

Quantités limitées • Pour plus d'information, veuillez communiquer avec

Normand Gagné

Téléphone 450-477-6444 • Sans Frais 1-877-477-6444
www.pneusdd.com • information@pneusdd.com

Intermat 2006, un rendez-vous à ne pas manquer, du 24 au 29 avril prochain



TABE présente l'AGB 95 qui avait été annoncé à SMOPYC 2005.



Petit frère de l'AGB 175, le nouveau AGB95, comporte un accumulateur d'azote qui donne plus d'huile durant la descente du piston, et protège le circuit hydraulique du brise-roche ainsi que la pompe de l'excavatrice. Il est doté d'un carter mono-

bloc de fonderie. Ce système qui a fait ses preuves sur les modèles AGB175, AGB275, AGB375 et AGB475BC, permet l'assemblage du brise-roche sans tirants, en plus de réduire le niveau sonore.

L'AGB 95 a besoin d'un minimum d'entretien puisque il n'a que deux pièces en mouvement (le piston et le distributeur de commande).

TABE
INTERMAT

Hall 6 Stand N100

Frutiger présentera en première mondiale, le nouveau MobyDick Dragon. Ce laveur de roues compact, et construit sur un nouveau principe, est opérationnel en moins de 2 heures. Grâce aux «ailes du Dragon», l'entrée et la sortie pour les camions sont directement intégrées à l'installation. À côté du MobyDick



DENIS GAUVIN INC.

Donald Blouin • Québec/Rive-Nord (418) 933-3933	Yves Lille • Québec/Rive-Sud (418) 564-2750	Sylvain Lafleur • Montréal (514) 895-5377
---	---	---

DAEWOO MEGA 200-V 2005 NEUF
attache rapide, godet à neige 5 v, 3 valve P.S.D.



DAEWOO MEGA 250-V 2005 NEUF
attache rapide, godet à gravier, 3 valve P.S.D.



DAEWOO 340LC-V 2005 NEUF
pâtins 34", balancier 13'1", cisailles D6 800R avec rotation (270 tonnes de force de coupe) P.S.D.



Chargeurs sur roues Daewoo • Excavatrices Daewoo & Kobelco

DAEWOO MEGA 200-3 2001
attache rapide, godet 2 v, peinture neuve P.S.D.



DAEWOO MEGA 400-3 2001
attache rapide, godet à pleine Heavy Duty 5,25 v P.S.D.



KOBELCO SK330LC 2005 NEUF
pâtins 32", balancier 10'10", attache rapide et godet P.S.D.





DAEWOO
DAEWOO HEAVY INDUSTRIES
AMERICA CORPORATION



KOBELCO
Votre avantage compétitif.



DENIS GIMAF



AMERICAN TRAILER



Busselmann

Dragon, seront aussi exposés un laveur de roues MobyDick Quick et une station à



rouleaux MobyDick Junior. Frutiger exposera ainsi une sélection représentative des plus de 20 modèles de laveurs de roues de sa gamme.

Frutiger Baumaschinen

INTERMAI

Hall 4 Stand K048

Sol Solution vous propose le pénétromètre Panda. Son pouvoir de pénétration lui permet de tester sur environ 5 m d'épaisseur (selon les matériaux) des couches de sols, même résistantes.

Il est simple à utiliser, de faible encombrement, ne nécessite aucun apport d'énergie. Le Panda ne pèse que 20 kg. Son automa-

tisation et son faible poids permettent une utilisation par un opérateur seul, partout. Il permet donc de multiplier les essais à coût réduit et lorsque les conditions environnementales sont difficiles.



Les contrôles effectués à l'aide du Panda sont conformes à la norme XP P 94-105 qui concerne tous les matériaux de remblais non évolutif répertoriés dans la classification GTR française (Guide du Terrassement Routier).

Sol Solution

INTERMAI

Hall 5A Stand C126

PANOLIN AG développe depuis plus de 20 ans des lubrifiants high tech biodégradables dont l'utilisation est indispensable en zones sensibles (lacs, rivières, zones de captage,

offshore, forêts, etc.)

Les lubrifiants PANOLIN sont préconisés et utilisés partout dans le monde par les



constructeurs de matériel de travaux publics et sont offerts pour une multitude d'applications.

PANOLIN AG

INTERMAI

Hall 3 Stand C041

Mauguin Constructeur présente son Mx Sealer, pour la réalisation d'enduits superficiels d'usure selon la technique du P.A.T. (pièces sur la chaussée) ou des enduits (tout ou partie de la largeur d'une chaussée).

Le Bi-Répandeur Mx-Sealer, grâce à une meilleure répartition des charges à l'avant, (plus grand volume de la cuve et principaux

ACCESSOIRES OUTILLAGE LIMITÉE

MONTREAL • LAVAL
Téléphone : (514) 387-6466
Sans frais : 1-800-461-1979
 Fax : (514) 387-4054
 Internet : www.aaout.com • Courriel : aaout@aaout.com
 Location • Vente • Réparation • Fabrication

Manufacturier de brosses de balais de rue

Placez votre commande dès maintenant pour le balayage printanier

Broches de caniveaux assemblées à partir d'acier québécois
Faisons travailler les gens de chez-nous!

Distributeur de brosses à usage industriel

Accessoires de balayage pour tous les types de machinerie
Pièces de remplacement pour toutes les marques de balais

CONTANT INC.
(450) 666-6368 ou 1-800-CONTANT
 Télécopieur : (450) 666-0626
www.contantlaval.com • www.citysnowblowers.com
 6310, des Mille-Îles, St-François, Laval, QC H7B 1E5

Distributeurs autorisés :
 CENTRE DU CAMION AMOS (Abitibi) Tel.: (819) 732-6471
 ENT. & TRANSPORT ORLÉANS (Est du Québec) Tel.: (418) 663-3708
 LES FREINS N.B.L. INC. (Laval) Tel.: (450) 973-7700

6 modèles disponibles
 de 2500 à 8000 tonnes/heure
 170 à 900 HP
 pour chargeurs articulés
 de 2 à 6 verges
 pour tracteurs agricoles
 à l'avant ou sur attache 3 points
 de 170 à 300 HP

Souffleuses amovibles 2 phases, capacités de 2500 à 8000 t/h
Location ou crédit-bail à l'heure • semaine • saison

mécanismes disposés à l'avant), permet une plus grande possibilité de remplissage de la benne.



Cette benne (non-basculante) grâce à son système de trémie horizontale à bouclier, permet une plus grande accessibilité évitant tous les désagréments liés aux arbres, aux ponts, aux fils électriques. La sécurité est ainsi augmentée. Le système de visée, commandé par écran tactile, permet de traiter de façon très précise les zones à traiter.

Mauguin Constructeur

INTERMAI

Hall 4 Stand G031

Le balai ramasseur d'Eddynet : le RBA24

Eddynet vient de développer un nouveau balai ramasseur, le RBA24. Ce nouveau balai vient enrichir la gamme de balai Eddynet qui était déjà très variée.

Le RBA24 est équipé d'une brosse de 24 po et est monté sur un système flottant afin de réduire l'usure de la brosse. Il est disponible en différentes largeurs afin de pouvoir s'installer sur différents équipements comme des tracteurs, des chargeurs télescopiques, des rétrochargeuses et autres équipements.

Grâce au positionnement avancé de l'attache rapide au dessus de la benne, on obtient des capacités de ramassage très intéressantes. La benne est placée en avant de la brosse procurant ainsi un ramassage efficace puisque le matériel est balayé vers l'avant, directement dans la benne.

Un indicateur de niveau et de hauteur

facilite le travail de l'opérateur et permet



aussi de dégager la benne du sol afin que le matériel n'entre pas dans la benne si besoin il y a.

Avec des options comme la brosse à ca-niveau ainsi qu'un système de gicleurs d'eau afin de réduire la poussière lors du balayage, le RBA24 est un balai qui répondra à un besoin grandissant dans l'industrie.

Source: Eddynet Inc., 1-866-444-2802

TRANSMISSIONS Reconditionnées et dynotestées

Moteurs, convertisseurs et pièces usagées

Alison	Champion	Case	John Deere	Lindberg	Sany
Case	Clark	Case	Kawasaki	Mitsubishi	Take
Est	Commins	Hyundai	Komatsu	Nissan	2F



- Meilleure garantie
- Livraison rapide partout au Canada
- Système échange
- Réparation rapide

**Achetez
direct et
économisez**

1-800-463-6581



Contactez:
Michal

Tél.: (418) 698-2900
Fax: (418) 543-6111

www.transquebec-diesel.ca

**LES
Roulottes
R.G.^{inc}**

VENTE

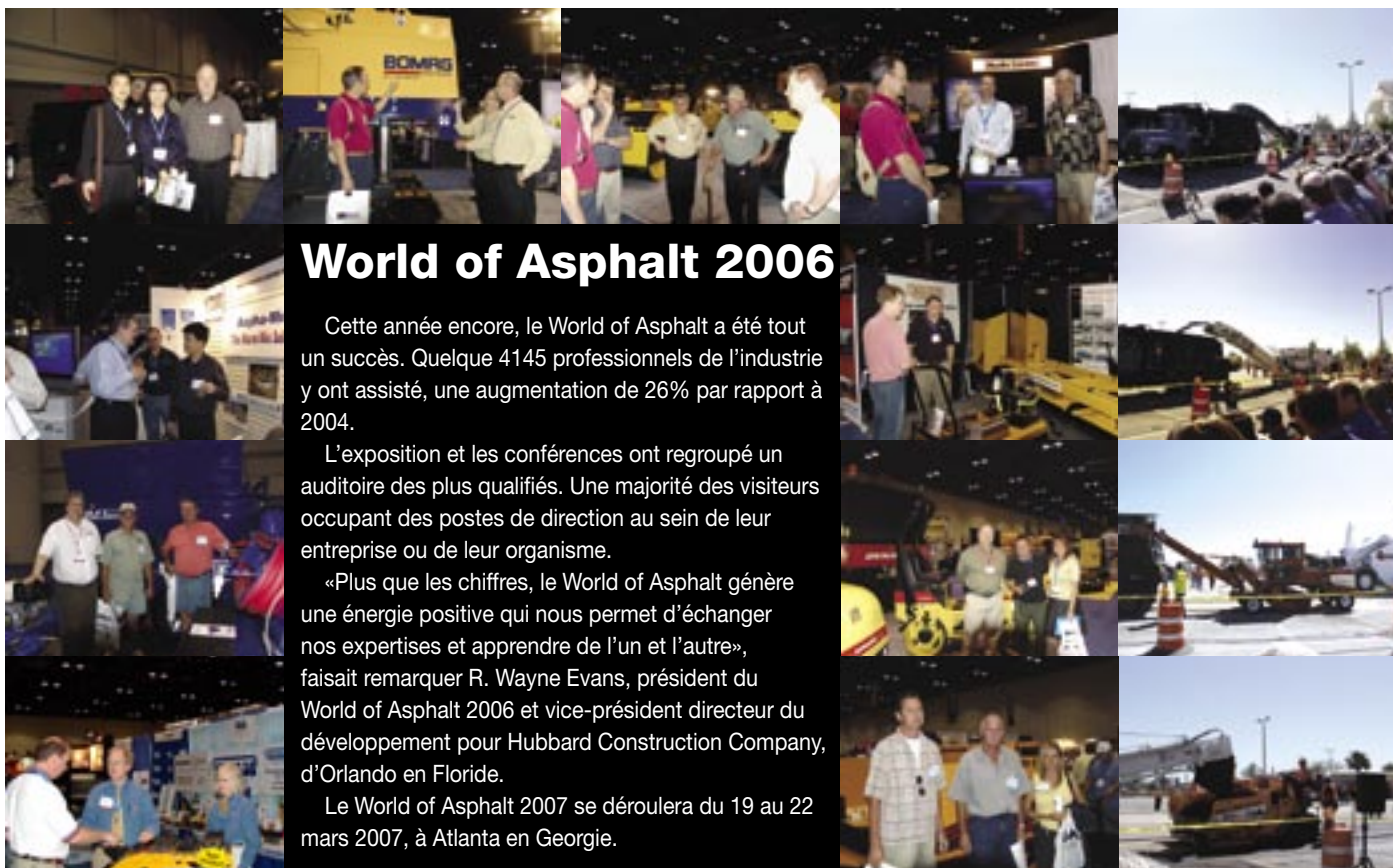
LOCATION

**DES ROULOTTES CONÇUES
POUR VOS BESOINS
DE CHANTIERS**



Les Roulottes R.G. Inc. sont construites sur demande et vous assurent des unités mobiles de qualité qui sauront satisfaire vos exigences à tout point de vue. Des aménagements intérieurs sur mesure, le design extérieur et la qualité de finition répondront à vos besoins particuliers et refléteront le bon goût de votre entreprise.

Tél. : (450) 441-7776 • Fax : (450) 441-9498



World of Asphalt 2006

Cette année encore, le World of Asphalt a été tout un succès. Quelque 4145 professionnels de l'industrie y ont assisté, une augmentation de 26% par rapport à 2004.

L'exposition et les conférences ont regroupé un auditoire des plus qualifiés. Une majorité des visiteurs occupant des postes de direction au sein de leur entreprise ou de leur organisme.

«Plus que les chiffres, le World of Asphalt génère une énergie positive qui nous permet d'échanger nos expertises et apprendre de l'un et l'autre», faisait remarquer R. Wayne Evans, président du World of Asphalt 2006 et vice-président directeur du développement pour Hubbard Construction Company, d'Orlando en Floride.

Le World of Asphalt 2007 se déroulera du 19 au 22 mars 2007, à Atlanta en Georgie.



Nous fabriquons ici au Québec tous les outils de démolition :

**TRAMAC
ALLIED
STANLEY
N.P.K.
RAMMER
FURUKAWA
TELEDYNE
OKADA
MELROE-BOBCAT**

GéoRocFor
ACCESSOIRES INC.

(819) 569-4207

www.georocfor.com
geo.roc.for@sympatico.ca

165 Joseph-Robertson, Sherbrooke, QC J1L 2W7

Les Ateliers Propel Inc

PLUS DE 20 ANS À VOTRE SERVICE



- Pièces neuves et usagées de toutes marques
- Réparation de machinerie lourdes
- Fabrication d'accessoires pour excavatrices et chargeurs
- Service mécanique routier à la grandeur de la province

NOUVEAU Attaches rapides hydrauliques "de l'efficacité au rendement" **NOUVEAU**

- Godet réversible
- Aucun éloignement du godet au balancier
- Rapidité de changement des godets



1012 chemin Industriel, St-Nicolas, Québec
Tél.: (418) 831-7236 • Fax 418-831-5556
Sans Frais: 1-866-331-0077

Le choix des professionnels pour l'équipement spécialisé



LeeBoy 8515 construction robuste dans un ensemble conçu pour la manœuvrabilité et la productivité. Augmentez votre productivité et réduisez vos coûts d'opération avec la paveuse 8515 de LeeBoy. Cette paveuse a deux convoyeurs de 36 po., des vis d'alimentation de 12 po. et «Power Slope» disponible pour les extensions. La 8515 incorpore les avantages des grosses paveuses d'autoroute. Sa table Legend™ de 8 à 15 pi., chauffée et vibrante, assure une qualité de finition digne de son nom. Avec des commandes doubles pour les opérateurs et sa facilité d'opération en mode «Low Deck» ou «High Deck» elle offre une configuration idéale pour tous les chantiers.

DISTRIBUTEUR

LeeBoy

**POUR LE QUÉBEC ET
LES PROVINCES MARITIMES**

Chez J.A. Larue Inc., vous trouverez une vaste gamme de machinerie spécialisée pour la construction ou l'entretien des routes.

Une nouvelle dimension au jeu de la location

La nature propre à la machinerie spécialisée de **LeeBoy** ajoute une nouvelle dimension à la location conventionnelle d'outillage.

En effet, **LeeBoy** vous fait bénéficier du support technique offert par son distributeur autorisé **LeeBoy** et **ROSCO**, J.A. Larue Inc.

En louant chez J.A. Larue, vous n'aurez pas de surprise – vous aurez le bon équipement sur le chantier quand vous en aurez besoin et vous en saurez le coût avant que l'équipement arrive sur le chantier.

LARUE

1-877-658-3013

Siège social • 680, rue Lenoir, Sainte-Foy • Fax: (418) 658-6799

Représentant: Armand Guay • (418) 930-3003

Centre de service • 4848, rue Dunn, Montréal • Tél.: (514) 787-0444

Représentant: Pierre-Jean Leclerc • (514) 968-0041

David Robichaud • (514) 497-1470 • david.robichaud@jalarue.com

Financement
à taux préférentiels
disponible

We will be exhibiting at:

**EXPO
GRANDS TRAVAUX**

Stade olympique de Montréal
22 & 23 septembre 2006

ATLANTIC REGIONAL HEAVY EQUIPMENT SHOW

Colisée de Moncton, Moncton
6 & 7 avril 2006



LeeBoy 7000
Moteur 50 hp, avec table Legend™ 8 à 13 pi, double
convoyeurs automatiques de 36 po.

Trois modèles disponibles, de 50 à 130 hp



Niveleuse LeeBoy 785 Châssis articulé sur 40 degrés,
transmission «PowerShift» à 6 rapports, moteur Cummins
turbo 130 hp, lame avant et scarificateur.



Distributeur de bitume LeeBoy L500T
Application d'émulsion à chaud pour des réparations
professionnelles. Capacités de 150 à 500 gallons.



Colmateuse de nids de poule RA300 SprayPatcher
La méthode la plus efficace pour des rapiécages
durables. Efficace jusqu'à -10 degrés Celsius.

service d'urgence-pièces 24/7 • www.jalarue.com

Les remorques à asphalte V-Floor obtiennent de bonnes notes sur les chantiers de pavage

Pursley Paving, une firme établie en 1947, est une petite entreprise du Sud de l'Ontario. Son propriétaire, John Pursely, croit avoir trouvé un nouvel avantage compétitif qui l'aidera à obtenir de plus gros contrats dans la région.

John Pursely a été l'un des tout premiers entrepreneurs à faire l'essai de la remorque à asphalte V-Floor présentée récemment par Titan Trailers Inc., de Delhi en Ontario. Il l'a mise à l'oeuvre l'automne dernier et s'attend de réduire ses coûts de production grâce au système de déchargement unique durant l'année qui vient.

Selon monsieur Pursely, la nouvelle remorque de 48 pi à 5 essieux offre aux entrepreneurs en pavage des avantages en permettant de mieux contrôler le chargement, une plus grande sécurité, des charges utiles plus élevées et des cycles de travail plus

rapides que les remorques conventionnelles.

Titan a présenté la première remorque V-Floor en 2003 en adaptant le système de plancher mobile à lattes d'acier de Keith® Walking Floor® à la remorque en aluminium ThinWall™ de Titan pour applications extrêmes. Combinant la durabilité, la haute

supporter la chaleur intense de l'asphalte et pour en simplifier le nettoyage. La hauteur de la remorque a été réduite pour en réduire le poids et pour retenir la chaleur dans l'asphalte.

Puisque la remorque V-Floor peut se vider sans basculer, ajoute monsieur Pursely, la



capacité de chargement et un plancher de niveau, les remorques V-Floor de Titan ont reçu un accueil enthousiaste des transporteurs de rebuts de métal, des opérations minières et forestières. La nouvelle version de la remorque V-Floor a été modifiée pour

remorque procure un meilleur résultat à un moindre coût. «Sur les grands projets, on peut voir les camions vider dans un buggy pour remélanger l'asphalte avant qu'il ne soit acheminé à la paveuse», dit-il. «Avec la remorque V-Floor, il n'y a pas de ségréga-

Un service
professionnel
rapide et efficace

BRICON

TRANSPORT SPÉCIALISÉ
LOCATION D'ÉQUIPEMENT LOURD

Yvan Tardif
Gérant du transport

585, rue Sagard
Saint-Bruno, QC J3V 6C1
Téléphone : (450) 461-3310, poste 256
Cell. : (514) 863-7975
Fax : (450) 461-2954
Courriel : repartit@bricon.qc.ca

*Capacité de charge
la plus élevée
au Québec*

en période de dégel

**122 000 lb (55 500 kg)
avec permis**

- Personnel expérimenté
- Prix compétitifs
- Équipement très diversifié

- Spécialiste en transport d'équipement lourd
- Québec - Ontario - Maritimes

ÉVITEZ LE DÉMANTÈLEMENT DE VOTRE ÉQUIPEMENT !

UN SEUL APPEL — UN SEUL VOYAGE

52 500 (115 5000 LB) SANS PERMIS

tion du matériau. L'asphalte sort de façon régulière, un pied du chargement à la fois, de façon à livrer une section complète de matériau. L'asphalte se mélange de lui-même lorsqu'il tombe dans la trémie de la paveuse.»

John Pursely apprécie également l'aspect sécuritaire du déchargement au niveau que permet le V-Floor. «Avec une benne basculante, une fois que le chargement descend, tout vient! Le V-Floor permet de contrôler parfaitement le débit du déchargement. Le V-Floor est même disponible avec une télécommande qui permettrait de contrôler le déchargement à partir de la paveuse!»

La remorque V-Floor peut décharger 40 t en 10 min, ce qui permet de fournir n'importe quelle paveuse. Le V-Floor permet également de travailler sur l'accotement où la pente serait trop forte pour une benne basculante. De plus, lors du travail près des lignes électriques ou sous les ponts, le risque de contact avec ceux-ci est inexistant.

Les parois solides et légères en aluminium extrudé et la plaque d'accouplement des remorques ThinWall de Titan et l'absence de sous-châssis grâce au V-Floor permettent de transporter des charges utiles supérieures.

John Pursely prévoit qu'en utilisant une de ces remorques, il pourrait accomplir plus d'ouvrage avec moins de camions. «Si vous avez moins de camions pour accomplir un travail donné, à la fin de la saison, les économies sont appréciables. C'est là tout un avantage compétitif», ajoute-t-il. «De plus, avec un poids réduit, on économise le carburant à chaque voyage de retour, à chaque cycle», conclut-il.

Les remorques à asphalte de Titan sont également dotées du système de nettoyage V-Plow, une autre innovation de Titan. Le V-Plow suit le chargement et nettoie le plancher automatiquement, gagnant ainsi du temps à chaque cycle.

Le président et fondateur de Titan Trailers, Mike Kloepfer, se dit très satisfait des commentaires émis par les entrepreneurs en pavage au sujet de sa nouvelle remorque et s'attend à ce que d'autres bénéfices



émergent avec l'entrée en service d'un plus grand nombre de celles-ci.

«Une des raisons qui ont fait le succès de nos remorques V-Floor réside dans leur polyvalence. Elles sont idéales pour le transport de matériau abrasif en vrac et pour les rebuts de démolition ou la ferraille. Lorsque vous considérez que vous pouvez transporter à peu près n'importe quel marchandise que vous mettriez dans une remorque fermée, une plate-forme ou une remorque à trémie, les remorques V-Floor vous permettent de considérer d'autres moyens de les rentabiliser durant la saison morte», ajoute-t-il.

Source: Titan Trailers



**Les Équipements
GLS Inc.**

1475 rue Gladstone
Montréal, QC H4E 1C5
Fax: (514) 765-0074
Satellite à Québec:
680 rue Lenoir, Sainte-Foy

VENTES • Robert Legault
Cell.: (514) 594-0599 • Soir: (450) 475-6260
SERVICE MOBILE • Pierre Guinot
(514) 738-3739

**Pièces
Service autorisé
Service mobile**

CONCESSIONNAIRE AUTORISÉ

TEREX 

(514) 73TEREX





Chargeurs articulés

TXL 160-1	8 600 kg/18 960 lb	1,8 m/2,1 v'
TXL 200-1	11 000 kg/24 250 lb	1,9 m/2,5 v'
TXL 250-1	13 800 kg/30 420 lb	2,4 m/3,1 v'
TXL 300-1	17 300 kg/38 150 lb	2,9 m/3,8 v'
TXL 400-1	22 040 kg/48 590 lb	3,9 m/5,1 v'
TXL 500-1	29 000 kg/63 934 lb	4,8 m/6,3 v'





Excavatrices sur chenilles

TXC 140LC-1	13 900 kg/30 600 lb	0,5 m/0,7 v'
TXC 175LC-1	17 400 kg/38 360 lb	0,7 m/0,9 v'
TXC 225LC-1	21 500 kg/47 400 lb	0,9 m/1,2 v'
TXC 255LC-1	24 800 kg/54 200 lb	1,1 m/1,4 v'
TXC 300LC-1	30 200 kg/66 600 lb	1,3 m/1,7 v'
TXC 340LC-1	34 300 kg/75 600 lb	1,5 m/2,0 v'
TXC 420LC-1	41 900 kg/92 374 lb	1,7 m/2,2 v'
TXC 470LC-1	47 600 kg/104 900 lb	2,2 m/2,8 v'
TXC 500LC-1	49 900 kg/110 000 lb	3,2 m/4,2 v'

Chargeuses rétrochargeuses

TX760B	7668 kg/17 353 lb	4,47 m/14'8"
TX860B	7938 kg/17 483 lb	4,47 m/14'8"
TX870B	8143 kg/17 914 lb	4,86 m/15'11"

Rouleaux tandem

TV800-1	1 559 kg/3 437 lb	800 mm/30 po
TV800H-1	1 817 kg/3 585 lb	800 mm/30 po
TV900-1	1 588 kg/3 457 lb	900 mm/33 po
TV1000-1	2 580 kg/5 644 lb	1000 mm/39 po
TV1200-1	2 895 kg/6 382 lb	1200 mm/45 po
TV1200H-1	3 335 kg/7 352 lb	1200 mm/45 po
TV1300-1	3 585 kg/7 899 lb	1300 mm/51 po
TV1400-1	4 515 kg/9 954 lb	1400 mm/54 po
TV1700	10 000 kg/22 046 lb	1700 mm/66 po

**Chargeurs de 2 à 5 v' disponibles
Chasse-neige, souffleurs, accessoires de déneigement
Chargeuses-rétrochargeuses et excavatrices sur chenilles
Gamme d'équipements usagés disponibles**

L'hydraulique numérique aide à mettre un pont en place

Irene Kremer, Enerpac BV

Les circonstances locales rendent parfois impossible la construction sur place d'un pont. Celui-ci doit alors être assemblé sur un terrain voisin ou sur un talus pour être déplacé ensuite vers sa position définitive. Ainsi fut fait à Schaerbeek dans l'agglomération bruxelloise, où un pont en acier d'une longueur de 140 m et pesant plus de 1600 t devait être glissé au-dessus de plusieurs voies de chemin de fer. Enerpac fut chargé de surveiller et éventuellement de corriger à l'aide de son système hydraulique numérique «Synchronous Lifting System» les mouvements et les forces générés pendant la translation.

Ce nouveau pont de chemin de fer a été construit par Victor Buyck Steel Construction, un important constructeur belge de niveau international, sur ordre de la Société Nationale de Chemins de Fer Belges. Le pont a été transporté en pièces détachées et a ensuite été complètement assemblé sur un des côtés du viaduc récemment construit. Fin octobre 2005 tout était prêt pour commencer

à glisser le pont en place. Vu l'intensité du trafic sur les voies ferrées que le pont devait franchir et le fait que, pendant l'installation, la circulation ferroviaire devait être suspendue, le constructeur ne disposait que de 48 heures pour glisser le pont en place.

Interactions complexes des forces

Une construction métallique peut être considérée comme fixe et rigide, rien n'est cependant moins vrai. Certainement pas lorsqu'il s'agit d'un pont d'une telle longueur et d'un tel poids. Lors de la translation, d'énormes forces vont se manifester. Sous l'influence de ces forces, la construction métallique et certainement sa partie supérieure seront soumises à de fortes tensions variables provoquant rien de moins que son fléchissement.

Pour permettre un déroulement régulier de l'interaction des forces pendant le déplacement du pont, et éviter que les tensions ne deviennent trop fortes, il fallait mesurer les forces de traction et de poussée qui

influencent négativement la construction. De plus, un contrôle et une correction manuels demandent vraiment beaucoup de temps et ce temps les constructeurs n'en disposaient pas. Raison pour laquelle on a demandé à Enerpac de participer au déplacement



du pont à l'aide de son «Synchronous Lift System» éprouvé mondialement.

Remorques plateau et Strand-Jacks (vérins traction de câbles)

La première phase du déplacement consistait à installer des deux côtés sous le pont, comme points d'appui arrière,



apparaissaient, et si nécessaire les diminuer. D'autre part la verticalité du pont devait bien sûr être contrôlée en continu.

Dans ce type d'application, contrôler et corriger manuellement ne permet pas d'obtenir une précision suffisante. Une trop grande variation entre les différents points d'appui provoque des tensions inadmissibles lesquelles peuvent avoir des



plusieurs remorques plateau à axes multiples (Mammoettransporters) commandées hydrauliquement. Pour la deuxième phase – les remorques ne pouvant aller au-delà d'un certain point – un système de traction hydraulique «Strand-Jacks» devait tirer le pont mètre par mètre à l'aide de câbles pour effectuer le restant du parcours. En outre, vu que le pont devait être lancé à partir d'un

terrain en pente descendante présentant une différence de niveau de 2 mètres, un système de freinage annexe était également prévu.

Pour servir de soutien pendant le déplacement entre les parties du viaduc, huit piliers temporaires en acier furent construits. Chaque pilier était équipé d'une croix articulée en acier appelée «fléau», munie de forts ressorts et destinée à compenser la force, le déplacement angulaire et le fléchissement de la sous-poutre du pont. Deux vérins hydrauliques étaient montés sous chaque «fléau». Ces vérins servaient en premier lieu à maintenir la construction à hauteur exacte. Des plaques antifriction en téflon, placées entre le «fléau» et la sous-poutre, servaient à diminuer au maximum la résistance au glissement pendant le déplacement. Pour une répartition plus sûre de la charge et pour limiter quelque peu le fléchissement et les tensions pendant le glissement, la tête du pont était équipée d'un avant-bec.

Forces sous contrôle

Les forces et les tensions qui pouvaient agir sur chaque point d'appui pendant le déplacement, avaient été calculées avec précision par Victor Buyck Steel Construction. Pour contrôler et au besoin corriger ces interactions complexes des forces, Enerpac installa un système de surveillance spécialement construit dans ce but. Ce système comprenait 32 points de mesure (28 furent utilisés) installés sur autant de vérins hydrauliques, une centrale hydraulique avec pompe 700 bars, une commande CLP et un système ordinateur permettant d'afficher tous les mouvements et toutes les forces. J.P. Vrombaut de Victor Buyck Steel Corporation, en charge du projet, était déjà extrêmement satisfait pendant l'exécution. «Cela avance bien» disait-il, «beaucoup plus rapidement que nous nous y attendions, grâce à Enerpac.»

L'hydraulique et l'électronique du système ont été étudiées et développées par une équipe de spécialistes du «Enerpac Center of Excellence» en Espagne. Le matériel, ainsi qu'il est d'usage pour ce type de projet, a été loué par Enerpac au donneur d'ordre. L'installation et l'exécution ont été confiées aux spécialistes anglais du groupe «Heavy Lift



Team» d'Enerpac. La durée totale du projet – montage, essais, exécution et démontage – fut de deux semaines.

Système de levage synchronisé : hydraulique numérique

Le «Synchronous Lifting System» d'Enerpac est une combinaison de l'hydraulique et de contrôles et commandes faisant appel à la technique numérique. Qu'il s'agisse d'un pont ou d'un immeuble complet, ce système utilise une méthode extrêmement efficace pour déplacer et positionner, verticalement et horizontalement.

L'ensemble du système est construit de façon à ce que les divers points de mesure

teur. Le système contrôle la position et les mouvements de chaque vérin séparément et commande, si nécessaire, la pompe et les distributeurs afin que les forces gardent des valeurs correctes. De cette façon, chaque point de l'objet est déplacé et positionné automatiquement et parfaitement synchronisé avec une précision de 1 mm.

Lorsque la force ne correspond plus à la valeur prévue, la fonction pression est enclenchée. La vitesse d'exécution de l'ordinateur permet de commander rapidement les distributeurs hydrauliques en leur envoyant de courtes impulsions. Il en résulte que les mouvements individuels de chaque vérin sont beaucoup plus courts que lors d'une



et les vérins restent stables et qu'ils ne s'influencent pas l'un l'autre lors du contrôle du mesurage de la course et des forces. Le système de commande reçoit les signaux électroniques des capteurs de course et des capteurs de pression des vérins.

Par l'intermédiaire des capteurs de pression, la force développée par chaque vérin est calculée en continu par l'ordina-

commande manuelle. Dès que le mouvement du vérin dépasse la limite tolérée, un signal d'avertissement est émis et l'ensemble du déplacement est arrêté manuellement ou automatiquement.

Komatsu offre désormais des commandes de type excavatrice

Komatsu Canada Limited poursuit le développement de sa gamme de rétro-caveuses avec l'ajout de mannettes de commande de type excavatrice qui seront disponibles, en option, sur les modèles WB140-2N, WB140PS-2N, WB150-2N, WB150PS-2N et WB150AWS-2N.

Les rétro-caveuses Komatsu, avec un poids en ordre de marche variant entre 7530 kg et 8950 kg, ont été conçues pour une variété d'applications de chargement et d'excavation incluant les services d'utilité publique, la construction générale et l'aménagement paysager.

Ces machines, tout comme les excavatrices de la marque, sont dotées de commutateurs de fonction pour une plus grande sensibilité durant les opérations délicates tout en offrant une performance optimale.

Le moteur Komatsu S4D106-2XFH/2SFA satisfait aux normes Tier 2 EPA, EU et japonaises sans sacrifier la puissance. Il produit un couple et une puissance élevés et jouit d'une grande fiabilité.



Le système hydraulique breveté HydrauMind™ de Komatsu consiste en une pompe à débit variable et un circuit hydraulique qui permet à la machine de réagir presque instantanément aux commandes de l'opérateur.

Source: Komatsu Canada Limited

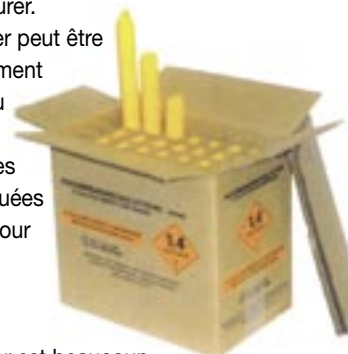
Eastrock présente le RockCracker

Le RockCracker brise le roc ou le béton en produisant un gaz sous pression qui est contenu dans la base du trou perforé, forçant ainsi la pierre à se fracturer.

Le RockCracker peut être utilisé conjointement avec un marteau hydraulique, qui peut exploiter les fissures provoquées dans la pierre, pour maximiser le rendement de chaque trou.

Le RockCracker est beaucoup plus sécuritaire à transporter, entreposer et utiliser qu'un explosif régulier. La classification 1.4S lui a été attribuée, ce qui signifie qu'il n'est pas soumis à une réglementation aussi contraignante.

Source: Eastrock inc.,
1-877-737-3963



Nouveau de KOMATSU



- Pompe à piston à débit variable
- Cabine insonorisée
- Conforme aux normes d'émission EPA Tier 3
- Nouveau moteur Komatsu **ECOT3** pour une performance optimum dans les conditions les plus exigeantes tout en respectant les normes environnementales les plus strictes.

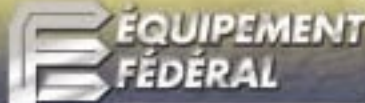
Option: système **Komtrax** de communication satellite - localisation géographique et diagnostics machine

WA500-6

- 332 HP
- Poids en ordre de marche jusqu'à 74 010 lb

WA600-6

- 502 HP
- Poids en ordre de marche 118 385 lb
- Nouveau système de commande de direction (AJSS Joystick)



18 succursales 800-881-9828
ONTARIO • QUÉBEC • ATLANTIQUE www.federal-equip.com

PIÈCES ET SERVICE

TOUTES RÉGIONS



NEW HOLLAND

Financement 0%
sur 40 mois

sur approbation de crédit, offert par :

CNH Capital



5 NOUVEAUX MODELES:
B95 - B95TC - B95LR
B110 - B115

40th
ANNIVERSARY



4405 Autoroute des Laurentides
Laval (Québec) H7L 5W5
Téléphone: (450) 628-4866
Montréal: (514) 336-7664
Télécopieur: (450) 628-6585
www.longusequipement.com



1624 boulevard Marie-Victorin
Varennnes (Québec) J3X 1P7
Téléphone: (450) 652-2552
(450) 652-3604
Montréal: (514) 990-7353
Télécopieur: (450) 652-0241

NEW HOLLAND

Premier essai : Mercedes GL 450, des apparences trompeuses

Jacques Duval

4X4 sans complexe environnemental. La facture est classique, sinon banale. À tel point que lorsque les responsables du marketing de Mercedes sont allés faire une présentation privée au Sultan de Brunei, comme le font tous les constructeurs de voitures haut de gamme à l'endroit de leur meilleur client, celui-ci a tout de suite passer une commande

n'était pas seulement d'offrir de l'espace à revendre mais aussi un confort majuscule, un luxe sans limite et une technologie débridée. Commençons par les dimensions qui montrent notamment que le gros dernier de Mercedes (il pèse 2430 kg) est environ 25 cm plus long que le ML, ce qui permet à 7 personnes d'y trouver un refuge accueillant.



Sous le soleil de la Vallée de Napa, en Californie, le nouveau Mercedes GL ressemble à s'y méprendre à un ML souffrant d'obésité. Il faut vraiment les voir côte à côte et surtout de profil pour se rendre compte de la différence. Sous cet angle, la ligne de toit continue du GL saute aux yeux et souligne toute l'ampleur des dimensions de

pour 50 versions AMG du modèle actuel de Classe G, ce fameux engin à l'air rébarbatif aussi populaire dans les champs de bataille de Kabul que dans les artères branchées de New York ou Los Angeles. Comme tout le monde, le riche Sultan croyait que le GL était appelé à remplacer l'archaïque modèle G (il date de 27 ans) mais Mercedes s'est

La troisième rangée de sièges est particulièrement bien aménagée et n'est pas destinée aux passagers les moins estimés puisque l'on y bénéficie d'une climatisation adaptée. Et quand la banquette arrière n'est pas en usage, on peut l'escamoter électriquement pour obtenir 1240 l d'espace pour les bagages ou 2300 l en sacrifiant celle du milieu.



ce nouveau VUS, le premier chez Mercedes à pouvoir revendiquer l'étiquette «grand format». La confusion créée autour de ces deux modèles vient sans doute du fait qu'ils partagent la même plate-forme (tout comme la Classe R) et qu'ils sont construits à l'usine nord-américaine de Mercedes en Alabama.

Cela dit, la firme allemande a replongé dans sa tradition conservatrice en dessinant un véhicule qui ne cherche pas à réinventer la boîte carrée qui habille ordinairement les gros

ravisé au dernier moment et a décidé de le garder en production pour au moins deux années encore. En passant, les 50 exemplaires du G qui ont été achetés par le roi du pétrole seront offerts en cadeau à ses cadres de grade inférieur. Les autres se promènent sans doute en Ferrari Enzo..

De l'espace à revendre

Mais revenons au GL 450 en précisant que sa mission comme premier VUS grand format

Ce n'est pas tout : le GL propose aussi une capacité de remorquage de 3500 kg. Du cuir, du bois, de l'aluminium et tous les accessoires de luxe du catalogue Mercedes trouvent place dans le GL afin de justifier son statut haut de gamme.

Ce qui importe toutefois dans un modèle de ce genre, c'est ce qui réside sous le capot. Or, le GL 450 reçoit un V8 issu de la nouvelle génération de moteurs Mercedes dont le premier bénéficiaire fut le récent mo-

dèle de Classe S. Malgré une cylindrée peu impressionnante de 4,6 l, il affiche néanmoins 350 chevaux, une puissance bien étalée au moyen d'une transmission automatique à 7 rapports. À l'automne, on pourra se tourner vers un nouveau moteur turbo diesel de 4,2 l de 306 chevaux.

Si je devais énumérer tous les systèmes électroniques que Mercedes a mis en place pour que le GL soit le premier de sa classe sur la route et en dehors, j'aurais besoin de l'entièreté de ce magazine. Brièvement, disons que tout y est pour préserver la sécurité des occupants.

En jouant dans la boue

Sur les terrains boueux du vignoble



Brown dans la vallée de Napa, le profane de ce genre de conduite que je suis a réussi à déjouer toutes les difficultés, en dépit du peu d'adhérence laissée par de fortes pluies. Ceux qui doivent affronter ce genre de conditions auraient toutefois intérêt à commander en option un groupe d'accessoires comprenant la garde au sol variable (allant



jusqu'à 307 cm), le boîtier de transfert avec gamme de vitesses courtes, etc.

Sur la route, je m'attendais à un mastodonte offrant l'agrément de conduite d'un char d'assaut mais le GL m'a fait vite changer d'idée. En évitant de poser l'œil vers l'arrière, on a l'impression d'être au volant d'un véhicule moins volumineux grâce à une maniabilité étonnante et à une direction d'une précision inégalée dans ce type d'engin. Je dirais que la puissance n'est pas phénomé-



Fiche Technique

Mercedes GL 450

Type:	utilitaire sport grand format
Moteur:	V8 – 4,5 litres – 32 soupapes
Puissance:	340 hp @ 6000 tr/min – 339 lb pi @ 2700-5000 tr/min
Transmission:	automatique à 7 rapports
Direction:	à crémaillère assistée
Suspension:	av indépendante / arr indépendante
Freins:	av disques / arr disques
Accélérations 0-100 km/h:	7,6 s
Vitesse maximale:	235 km/h



	<i>Mercedes GL 450</i>	<i>Mercedes ML 500</i>	<i>Mercedes G 500</i>
Empattement:	308 cm	292 cm	240 cm
Longueur:	509 cm	478 cm	422 cm
Largeur:	192 cm	191 cm	176 cm
Hauteur:	184 cm	182 cm	193 cm
Poids:	2430 kg	2227 kg	2375 kg
Puissance:	340 hp	302 hp	296 hp
Pneus:	275/55R19	255/55R18	265/60R18
Réservoir:	100 litres	95 litres	96 litres

nale mais convenable, ce qui justifiera la présence dans la gamme GL d'un modèle à moteur V8 5,5 l de 388 chevaux. Dans l'état actuel des choses, la transmission à 7 rapports réussit à tirer le maximum du «petit» V8 de 4,6 l. Ceux qui sont déjà prêts à ranger ce nouveau modèle parmi les gros 4X4 indésirables devront se raviser puisque malgré son poids et sa vocation, le GL 450 arrive à se satisfaire de 13,4 l/100 km.

Le confort ressenti au volant prouve que Mercedes a parfaitement réussi à résoudre l'équation permettant au GL d'offrir une douceur de roulement appréciable dans un

véhicule qui se tient près du camion par ses aptitudes et ses caractéristiques.

Tout compte fait, le GL 450 de Mercedes est une belle réussite même s'il se pointe sur le marché un brin trop tard et surtout à un moment où l'opinion publique n'est pas particulièrement tendre pour ses congénères. Il permettra toutefois à son constructeur de garder chez lui la clientèle qui le désertait, faute d'offre, au moment de l'achat d'un SUV grand format.

Expo Grands Travaux, un événement grandiose!

Le très attendu salon Expo Grands Travaux continue à prendre de l'expansion. Offerts aux entreprises en août 2005, les kiosques, dans ce qui sera certainement un événement grandiose pour les secteurs de la construc-



tion lourde et de la construction de routes, se sont vendus très rapidement au point où le directeur du salon s'est vu obligé d'accroître l'espace d'exposition. «Quel fantastique problème à gérer», annonce avec enthousiasme le directeur du salon Mark Cusack. «Nous savions que la demande était là, mais nous ne nous attendions pas à ce qu'elle soit si importante». Toutefois, monsieur Cusack n'est pas dérouter par cette abondance de

la demande : «Nous avons choisi le Stade olympique pour une variété de raisons telles que sa facilité d'accès, sa vaste aire de stationnement et son énorme potentiel d'espaces d'exposition.»

Résultat de cette forte demande : un nouveau plan du site a été élaboré; on a ajouté un espace connu sous le nom «Grandes Hauteurs» à quelques pas du plancher principal. «Nous avons tenté de placer tous les exposants sur le site principal, mais il est vite devenu évident que nous devrions occuper l'espace «Grandes Hauteurs» afin de répondre à la demande. Selon monsieur Cusack, les joueurs importants de l'industrie de l'équipement lourd ont réservé de très grands espaces pour exposer leurs gammes complètes. Ce qui signifie que les visiteurs, quelle que soit la taille de leurs entreprises trouveront exactement ce qu'ils recherchent. «Tous ressortiront satisfaits du Salon», assure Mark Cusack. «Que vous soyez un acheteur du domaine municipal, un entrepreneur ou une petite entreprise opérant une ou deux machines, vous trouverez ce que vous cherchez à Expo Grands Travaux.»

Expo Grands Travaux est fière de l'appui de l'Association des constructeurs de routes et grands travaux du Québec, de

l'Association canadienne des distributeurs d'équipement ainsi qu'un grand nombre de publications importantes. Ce nouveau salon est sous la responsabilité de gestionnaires d'expérience, Master Promotions Ltd., qui ont produit avec succès des expositions telles que le National Heavy Equipment Show (Toronto), le Heavy Construction Show (Abbotsford), l'Atlantic Heavy Equipment Show (Moncton) et LOGFOR (Québec).

Source: Master Promotions Ltd.,
www.masterpromotions.ca

Portes Ouvertes

Hertz Location d'équipement vous invite à sa journée «Portes Ouvertes» à Laval.

Venez voir la ligne complète d'équipement et rencontrer les fournisseurs.

Un Lunch sera offert, plusieurs prix de présence seront décernés et beaucoup de cadeaux seront distribués.

Tout le personnel et la direction seront présents et souhaitent répondre à vos questions!

Samedi le 22 avril de 10h00 à 16h00

Vente d'équipement neuf et usagé

Financement disponible sur place.

Autoroute 15 (sortie #16 - Ste-Rose)

1400 de Jaffa, Fabreville, QC H7P 4K9

Tél.: (450) 625-0202

Nomination

Sylvain Mallette, vice-président de **Accessoires Outillage Limitée**, a le plaisir d'annoncer la nomination de **Yves Raymond** au poste de représentant interne.

Yves Raymond compte plus de 30 ans d'expérience dans le domaine des balais de rue et équipements d'entretien routier. Il se joint à l'équipe de **Accessoires Outillage** où il assumera la promotion des ventes de pièces de rechange pour les balais de rue de toutes marques utilisés par les entrepreneurs spécialisés et les départements de travaux publics municipaux et régionaux.

Accessoires Outillage Limitée distribue les balais de rue de marque Bucher Schörfling au Canada. La compagnie assemble les modèles montés sur châssis Freightliner FC80 ici même au Québec.

Source: Accessoires Outillage Limitée, (514) 387-6466



1-877-707-4747 • www.oehinc.com

Ottawa Equipment & Hydraulic Inc.

«Bearing de rotation» de remplacement
pour grues et excavatrices de toutes marques

37 METER Z BOOM

40 METER
(30-Style)

Distributeur des pompes à béton Alliance Concrete Pumps
Pour le Québec et l'Ontario

EXPO

GRANDS TRAVAUX

ÉQUIPEMENT LOURD

Reconstruire l'infrastructure du Québec...

Les tout récents développements et projets de reconstruction d'autoroutes, de ponts, de systèmes de transport, circuits d'évacuation, des eaux usées et réseaux d'alimentation en eau du Québec, s'élèveront à des milliards de dollars en investissements des gouvernements fédéral, provincial et municipal et ce, pour la prochaine décennie. La majorité de cet investissement, destiné à fournir une infrastructure moderne pour le public, a déjà été annoncé et les travaux de construction sont déjà commencés.

Le gouvernement fédéral est engagé au financement majeur de nouvelles infrastructures prioritaires, améliorées ou renouvelées, affectant la qualité de vie de tous les Canadiens.

Le Moment est Idéal...

Le temps est parfait pour l'industrie des équipements lourds et de la construction, ayant un intérêt au renouvellement et à la construction de l'infrastructure du Québec, pour s'assembler lors d'une exposition commerciale de forte concentration.

Expo Grands Travaux attirera des milliers de professionnels des secteurs publics et privés, qui seront à la recherche d'information et de solutions pour maintenir, réparer et améliorer l'infrastructure qui supporte notre qualité de vie.

La demande de l'industrie en équipement lourd, béton, asphalte, acier, tuyauterie et services associés, sera gigantesque. Réunir sous un même toit des équipements, produits et services, est la solution idéale pour présenter des produits, effectuer des ventes, établir de nouveaux contacts et augmenter votre chiffre d'affaires.

Pour plus d'informations contactez:

Mark Cusack, Directeur d'exposition

mcusack@masterpromotions.ca

Sans Frais 1.888.454.SHOW (7469)

Le 22 et 23 septembre

2006

MONTRÉAL • QUÉBEC

Approuvé par / Endorsed by

Produit par / Produced by



ACRGTO
Association des constructeurs
de routes et grands travaux
du Québec



Association canadienne de
distributeurs d'équipement
Chapitre du Québec



**Master
Promotions Ltd.**

**Parc olympique
Québec**



WWW.EXPOGRANDSTRAVAUX.CA



Fabrication sur mesure
Installation d'attaches
Location à court terme
Réparation & pièces

REMOREQUES **LAROCHE**
OO
...à l'écoute de vos besoins



Téléphone: (819) 846-2622

2060 Route 222

St-Denis-de-Brompton, QC J0B 2P0

www.remorequeslaroche.com

PARIS - INTERMAT 2006

Corail Bleu
Voyages

*N'attendez plus...
Réservez sans tarder!*

(514) 284-3793 / 1-888 339-3793 / info@corailbleu.qc.ca
469, Marie-Anne Est (coin Rivard) Montréal, QC

MÉTAL SARTIGAN INC.

DEMANDEZ VOTRE
BROCHURE GRATUITE

Licence RBQ: 2868-9818-26

**Fabricant de bâtiments d'acier
préfabriqués (Bâti-Kit)**

LARGEURS DISPONIBLES: 24', 36', 48', 60', 72'
LONGUEUR AU BESOIN

Sans Frais : 1-888-865-2284
FAX: (418) 228-1465
www.metalsartigan.com

1000, 40e rue Ouest, Ville de Saint-Georges, Beauce, Québec G5Y 6V2

Machineries Maheux (1998) Ltée

2995, rue Kepler
Sainte-Foy QC G1X 3V4

NIVELEUSES

2001 - Champion 780
2000 - Champion 740A
1998 - Champion 740A
1997 - Champion 750A
2000 - Champion 730A

Téléphone: (418) 658-5844

Cartier

Gilles Corriveau, Cell: (418) 561-6668

1475 boul. Pie XI Sud, Val Belair, QC G3K 1H1
www.cartierpontiac.com

Téléphone: (418) 847-6000 • Fax: (418) 847-6003

Agenda

TRUCK WORLD 2006

20 avril au 22 avril
Toronto, ON Canada

2006 North American Truck Show

20 avril au 22 avril 2006
Boston, MA États-Unis

Intermat 2006

24 avril au 29 avril 2006
Paris, France

INTERMAT

11^e Foire Internationale du Bâtiment

25 avril au 29 avril 2006
Brno, République Tchèque

APWA North American Snow Conference

30 avril au 3 mai 2006
Peoria, IL États-Unis

10^e Colloque ferroviaire du Groupe TRAQ

2 mai et 3 mai 2006
Sherbrooke, QC Canada

Journée technique de l'APOM

5 mai 2006
Donnacona, QC Canada

CONEXPO ASIA

16 mai au 19 mai 2006
Beijing, Chine

Expomin 2006,

23 mai au 27 mai 2006
Santiago, Chili

43^e Canadian Fleet Maintenance Seminar

28 mai au 31 mai 2006
Toronto, ON Canada

10^e Conférence internationale sur les chaussées souples

12 août au 17 août 2006
Québec, QC Canada

7^e Conférence internationale sur les ponts de courte et moyenne portée

23 août au 25 août 2006
Montréal, QC Canada

SIVIC - Salon international des véhicules industriels et de la carrosserie

29 août au 1^{er} septembre 2006
Saint-Jean-sur-Richelieu, QC Canada

EXPO Grands Travaux 2006

22 septembre et 23 septembre 2006
Montréal, QC Canada

EXPO
GRANDS TRAVAUX
EQUIPEMENT LOURD

Journée technique de l'APOM

15 septembre 2006
Sainte-Julie, QC Canada

INTERROUTE 2006

24 octobre au 26 octobre 2006
Rennes, France

North American Quarry & Recycling Show

26 octobre au 28 octobre 2006
Atlanta, GA États-Unis

Bauma China 2006

14 novembre au 17 novembre 2006
Shanghai, Chine

World of Asphalt Show & Conference

19 mars au 22 mars 2007
Atlanta, GA États-Unis

National Heavy Equipment Show 2007

22 mars et 23 mars 2007
Toronto, ON Canada

Bauma 2007

23 avril au 29 avril 2007
Munich, Allemagne

Salon CAM-Logique

26 avril au 28 avril 2007
Montréal, QC Canada

Bauma

Terrassement
Location
Levage et manutention
Transport
Route
Minés et Carrières / Matériaux
Moteurs
Compresseurs
Bâtiment

Topographie / Ingénierie

Béton / Coffrage et échafaudage

Démolition

Recyclage et récupération

Sondage et forage



- ▶ 1 500 exposants
- ▶ Plus de 45 pays
- ▶ 350 000 m² d'exposition

Le rendez-vous mondial 2006 de la construction et des travaux publics

Votre badge d'accès gratuit sur www.intermat.fr
en précisant le code invitation : PB USA 12XPO

INTERMAT

Exposition Internationale de Matériels
et Techniques pour les Travaux Publics,
le Bâtiment et l'Industrie des Matériaux

2006

www.intermat.fr

Du 24 au 29 Avril
Paris Nord - Villepinte - France

IMEX MANAGEMENT, INC.
Tel: 704-365-0041
Fax: 704-365-8426
Email: intermat@imexmg.com



INTERMAT, un salon organisé
par le Réseau Exposition
www.reseauxexpos.com



MARTEAUX HYDRAULIQUES
ÉQUIPEMENTS
RANDO
EQUIPMENTS LTÉE LTD

TÉL.: (450) 967-7690
FAX: (450) 967-5345

953 rue Michelin, Laval QC H7L 5B6



Tamiseur DOPPSTADT SM618 2004, équipé de 2 convoyeurs de 5 m, graissage automatique, pattes hydrauliques, grillage à roches automatisé, 2 cribles (20mm & 40mm). Peu d'heures
téléphone: (705) 728-2356 / (705) 627-2312



Foreuse hyd. TAMROCK Tiger cha 550
1998, 3197 h, très bonne condition 150 000 \$
Foreuse hyd. ATLAS COPCO Roc 712 HC
1989, bonne condition 60 000 \$
Téléphone : (418) 834-3488



Foreuse hyd. TAMROCK Scout 700 2000, 4496 h, très bonne condition 225 000 \$
Foreuse hyd. ATLAS COPCO Roc D-7 2000, 2350 h, très bonne condition 225 000 \$
Téléphone : (418) 834-3488



Balais de rue mécaniques
Johnston Vanguard 4000 1997

Accessoires Outillage Ltée
(514) 387-6466 ou 1-800-461-1979



VASTE CHOIX D'ÉQUIPEMENT USAGÉ
Compresseurs d'air de 185 à 1300 cfm
Foreuses de type intégré de marque
SULLIVAN SCORPION
Accessoires Outillage Ltée
(514) 387-6466 ou 1-800-461-1979



Balai de rue BUCHER CityCat 2000 XL
1996, usagé reconditionné
Prix sur demande
Accessoires Outillage Ltée
(514) 387-6466 ou 1-800-461-1979

Abonnement / Subscription

InfraStructures

en Français ☐

in English ☐

Nom/Name: _____

Téléphone/Phone: _____

Compagnie/Company: _____

Télécopieur/Fax: _____

Adresse / Address: _____

Internet: _____

Courriel/E-Mail: _____

Ville/City: _____

Province: _____ Code Postal / Postal Code: _____

Pays/Country: _____

CÔTÉ®

Depuis 1929 Since



19 rue Côté - Mercier (Québec) - Canada - J6R 2B9 - Fax: (450) 691-2830 - E-mail: Info@w-cote.com

Téléphone: (450) 691-2967

www.w-cote.com



1012 ch. Industriel St-Nicolas, Québec G7A 1B3 (Sortie 305, Autoroute 20)

Téléphone : (418) 831-0077 • Fax : (418) 831-5556

Site : www.excavatrice.com • Courriel : cimi.inc@qc.airsa.com

Sans Frais : 1-866-331-0077



NEW HOLLAND

CONSTRUCTION

Distributeur autorisé

**Financement et location
à taux réduits**

sur les équipements
neufs sur approbation
de crédit, offert par :



2,8 gal/h

LIQUIDATION DES MODÈLES 2005,
FINANCEMENT À TAUX RÉDUIT



EH130 LC 2005 et 2006 neuves, A/C, patins 24",
3^e valve, siège susp. à air, mot. Isuzu, rayon court



LW170B 2005 NEUF, A/C, boom susp., joystick,
3^e valve, godet 3,25 v³, 20.5x25, fan réversible



EH70 SR 2006, A/C, patins 24", siège susp. à
air, mot. Isuzu, lame avant, 1,8 gal/h



VOLVO L70, L90 et L120 de 1998 à 2001, A/C,
att. rapide



TAKEUCHI TB070 1998, 4800 h, lame avant,
att. rap., 2 godets, traction neuve, exc. état



KOBELCO SK200 LC 1999, A/C, 4000 h, attache
rapide hydraulique, patins 32", excellent état



KOBELCO SK115 SRDZ 2001, A/C, lame avant,
3500 h, mot. Isuzu, patins 24", exc. condition



KOMATSU WA500 1992, pneus 29.5x25, godet
5 v³



HITACHI EX270 LC 1995, 7900 h
KOMATSU PC300 1993, 11000 h

Excavatrices neuves:

NEW HOLLAND EH15 B 05 miniexcavatrice
NEW HOLLAND EH35 B 05 miniexcavatrice
NEW HOLLAND EH70 SR 06 midiexcavatrice
NEW HOLLAND EH80 CS 05 midiexcavatrice
NEW HOLLAND EH160 LC 05

Rétrocaveuse neuve:

NEW HOLLAND LB75 B, 1,9%/0\$ comptant

Chargeurs "skid steer"

NEW HOLLAND LS160 et LS170

Chargeurs articulés neufs:

NEW HOLLAND LW50 B 05 minichargeur
NEW HOLLAND LW130 B 05

Excavatrices usagées:

KOBELCO SK220 LC 1999
KOBELCO SK135 SR 2002
CAT 307B 1999
HITACHI EX120 1992

Chargeurs articulés usagés:

VOLVO L150 C 1997
VOLVO L180 C 1998
VOLVO L220 D 1999
CASE 821 B 1995
JOHN DEERE 544 1976
TROJAN 3000 1977

Bulldozer

JOHN DEERE 650G 1988

Nous distribuons la gamme complète des
accessoires WIMMER (cisaie à métaux, attache
rapide, marteau piqueur, broyeur à béton rotatif, etc.)



**LOCATION
DISPONIBLE**